EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 23.6.2026.
COM(2026) 313 final

ANNEXES 1 to 12

PRILOZI

Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća

o Europskom istražnom nalogu u kaznenim stvarima i Europskom nalogu za sudjelovanje na daljinu (preinaka)

↓ 2014/41/EU (prilagođeno)
⇨ novo

PRILOG ~~A~~ I.

EUROPSKI ISTRAŽNI NALOG (EIN)

Ovaj EIN izdalo je nadležno tijelo. Tijelo izdavatelj potvrđuje da je izdavanje EIN-a potrebno i proporcionalno u svrhu postupka navedenog u njemu, uzimajući u obzir prava osumnjičenika ili okrivljenika, te da su zatražene istražne mjere mogle biti određene pod istim uvjetima u sličnom domaćem slučaju. Tražim provođenje istražne mjere ili mjera navedenih u nastavku, uzimajući u obzir povjerljivost istrage, te prijenos dokaza pribavljenih izvršenjem EIN-a.

ODJELJAK A

Država izdavateljica:.....

Država izvršiteljica: .....

ODJELJAK B: ~~**Žurnost**~~ **Hitnost**

Molimo navedite postoji li potreba za ~~žurnim~~ hitnim postupkom zbog

☐ Prikrivanja ili uništavanja dokaza

☐ Skorog datuma suđenja

⇨ ☐ Opasnosti od ugrožavanja prikupljanja dokaza ⇦

☐ Bilo kojeg drugog razloga

Molimo navesti u nastavku:

Rokovi za izvršenje EIN-a utvrđeni su u Direktivi ~~2014/41/EU~~ [*preinačena Direktiva GODINA/BROJ*]. Međutim, ako je potreban kraći ili određeni rok, molimo navesti datum i razlog:

.....

.....

.....

ODJELJAK C: Istražna(-e) mjera(-e) koju(-e) treba provesti

Opišite traženu pomoć/istražnu(-e) mjeru(-e) I navedite, ako je primjenjivo, radi li se o jednoj od sljedećih istražnih mjera :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

☐ Pribavljanje informacija ili dokaza koji su već u posjedu tijela izvršitelja

☐ Pribavljanje informacija sadržanih u bazama podataka policije ili pravosudnih tijela

☐ Saslušanje ⇨ (ako se traži saslušanje, u opis mjere uključite popis pitanja koja će se postaviti dotičnoj osobi ⇦

- □ svjedok
- □ stručnjak
- □ osumnjičenik
- □ ~~ili~~ okrivljenik
- □ žrtva
- □ treća strana

☐ Identifikacija osoba koje imaju pretplatu na određeni telefonski broj ili IP-adresu

⇨ ☐ Pretraživanje i oduzimanje ⇦

☐ Privremeni premještaj osobe kojoj je oduzeta sloboda u državu izdavateljicu

☐ Privremeni premještaj osobe kojoj je oduzeta sloboda u državu izvršiteljicu

☐ Saslušanje putem videokonferencije~~skog prijenosa~~ ili druge ~~vrste audiovizualnog prijenosa~~ ⌦ tehnologije za komunikaciju na daljinu ⌫

- □ svjedok
- □ stručnjak
- □ osumnjičenik
- □ ~~ili~~ okrivljenik

☐ Saslušanje putem telefonske konferencijske veze

- □ svjedok
- □ stručnjak

☐ Informacije o bankovnim i drugim financijskim računima

☐ Informacije o bankovnom i drugom financijskom poslovanju

☐ Istražna mjera koja podrazumijeva prikupljanje dokaza u stvarnom vremenu, neprekidno i tijekom određenog razdoblja

- □ praćenje bankovnog ili drugog financijskog poslovanja
- □ kontrolirane isporuke
- ⇨ □ nadzor na državnom području države izvršiteljice ⇦
- ⇨ □ postavljanje i upotreba tehničkog uređaja koji omogućuje prikupljanje podataka o lokaciji te audio ili vizualnih podataka na državnom području države izvršiteljice ⇦
- □ ostalo

☐ Tajne istrage

⇨ ☐ Prekogranični nadzor ⇦

☐ Presretanje telekomunikacija

☐ Privremena(-e) mjera(-e) za sprečavanje uništenja, mijenjanja, pomicanja, prijenosa ili uklanjanja predmeta koji se mogu upotrijebiti kao dokaz

⇨ ☐ Dostava postupovnih akata neophodna za izvršenje istražne mjere zatražene u EIN-u ⇦

ODJELJAK ~~G~~D: Razlozi za izdavanje EIN-a

1. Sažetak činjenica

Navedite razloge zašto je EIN izdan, uključujući sažetak osnovnih činjenica, opis kaznenih djela koji se stavljaju na teret ili su pod istragom, ~~fazu istrage,~~ razloge za bilo koje faktore rizika i sve druge relevantne informacije.

.....

.....

.....

⇨ Faza istrage/postupka:

☐ istraga
☐ kazneni progon
☐ suđenje
☐ ostalo (navesti): .....

Navedite razloge za relevantnost zatražene(-ih) mjere(-a)* za kazneni postupak: .....

.....

* Primjenjuje se ako se zahtijeva jedna ili više sljedećih istražnih mjera: informacije o bankovnim i drugim financijskim računima ili o bankovnom i drugom financijskom poslovanju; praćenje bankovnog ili drugog financijskog poslovanja preko jednog ili više određenih računa; kontrolirane isporuke; nadzor na državnom području države izvršiteljice; postavljanje i upotreba tehničkog uređaja koji omogućuje prikupljanje podataka o lokaciji te audio ili vizualnih podataka na državnom području države izvršiteljice; druge istražne mjere koje znače prikupljanje dokaza u stvarnom vremenu, neprekidno i tijekom određenog vremenskog razdoblja; tajne istrage; prekogranični nadzor; ili presretanje telekomunikacija. ⇦

2. Vrsta i pravna klasifikacija kaznenog(-ih) djela zbog kojeg(-ih) je izdan EIN i primjenjiva zakonska odredba/kodeks ~~koji se primjenjuje~~ :

.....

.....

.....

3. Je li kazneno djelo za koje se izdaje EIN kažnjivo u državi izdavateljici kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode u najduljem trajanju od najmanje tri godine, kako je definirano pravom države izdavateljice i uključeno u dolje navedeni popis kaznenih djela? (molimo označite odgovarajuće polje)

□ sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji
□ terorizam
□ trgovina~~anje~~ ljudima
□ spolno iskorištavanje djece i dječja pornografija
□ nedopuštena trgovina opojnim drogama i psihotropnim tvarima
□ nedopuštena trgovina oružjem, streljivom i eksplozivima
□ korupcija
□ prijevara, uključujući i one koje ugrožavaju financijske interese Europske unije u smislu Konvencije od 26. srpnja 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica
□ pranje prihoda stečenog kaznenim djelom
□ krivotvorenje valute, uključujući euro
□ računalni kriminalitet

□ kaznena djela protiv okoliša, uključujući i nedopuštenu trgovinu ugroženim životinjskim vrstama te ugroženim biljnim vrstama i sortama

□ olakšavanje neovlaštenog ulaska i boravka

□ ubojstvo, teška tjelesna ozljeda

□ nedopuštena trgovina ljudskim organima i tkivom

□ otmica, protupravno oduzimanje slobode i uzimanje talaca

□ rasizam i ksenofobija

□ organizirana ili oružana pljačka

□ nedopuštena trgovina kulturnim dobrima, uključujući starine i umjetnička djela

□ varanje

□ reketarenje i iznuda

□ krivotvorenje i piratstvo proizvoda

□ krivotvorenje administrativnih isprava i trgovina njima

□ krivotvorenje sredstava plaćanja

□ nedopuštena trgovina hormonskim tvarima i drugim stimulansima rasta

□ nedopuštena trgovina nuklearnim ili radioaktivnim materijalima

□ trgovina ukradenim vozilima

□ silovanje

□ podmetanje požara

□ kaznena djela iz nadležnosti Međunarodnog kaznenog suda

□ protupravno oduzimanje zrakoplova ili brodova

□ sabotaža

⇨ □ kršenje Unijinih mjera ograničavanja ⇦

ODJELJAK ~~D~~E: Odnos prema ranijem EIN-u ⇨ ili prema drugim zahtjevima, nalozima ili obavijestima ⇦

(i) Navesti ~~je li ovaj EIN~~ nadopunjuje li ovaj EIN raniji EIN. Ako je primjenjivo, navedite informacije od važnosti za identifikaciju prethodnog EIN-a (datum izdavanja EIN-a, tijelo kojem je EIN proslijeđen i, ako je poznato, datum prosljeđivanja EIN-a te referentne brojeve koje su dali tijelo izdavatelj i tijelo izvršitelj):

.....

.....

⇨ (ii) Prema potrebi, navesti odnosi li se ovaj EIN na drugi EIN, zahtjev za pravosudnu suradnju, obavijest ili nalog na temelju načela uzajamnog priznavanja koji su u istom predmetu proslijeđeni državi izdavateljici. Ako je primjenjivo, navedite informacije od važnosti za identifikaciju povezane komunikacije (datum izdavanja i prosljeđivanja, tijelo kojem je proslijeđen i referentne brojeve koje su dodijelila odgovarajuća tijela): ⇦.....

.....

(iii) Ako je primjenjivo, molimo navesti ~~također~~ je li EIN ⇨ , zahtjev za pravosudnu suradnju, obavijest ili nalog na temelju načela uzajamnog priznavanja ⇦ već bio upućen nekoj drugoj državi članici u istom predmetu. ⇨Ako je primjenjivo, navedite datum izdavanja i prosljeđivanja i tijelo kojem je proslijeđen ⇦:

.....

.....

ODJELJAK ~~E~~F: Identitet dotične osobe

1. Navedite sve podatke, u mjeri u kojoj su poznati, o identitetu i. fizičke(-ih) ili ii. pravne(-ih) osobe(-a) na koju(-e) se odnosi istražna mjera (ako se radi o više osoba, navedite podatke o svakoj osobi):

(i) U slučaju fizičke(-ih) osobe(-a)

Prezime:.....

Ime(-na):.....

Druga imena, ako postoje:.....

Pseudonimi, ako postoje:.....

Spol: .....

Državljanstvo: .....

Identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja: .....

Vrsta i broj identifikacijskog(-ih) dokumenta(-ata) (osobna iskaznica, putovnica), ako je poznato:

.....

Datum rođenja:.....

Mjesto rođenja:.....

Boravište i/ili poznata adresa; ako adresa nije poznata, navedite posljednju poznatu adresu:

.....

⇨ Ostali podaci za kontakt (e-adresa, broj telefona): ……..…… ⇦

Jezik(-ci) koje osoba razumije:

.....

⇨ Molimo opišite trenutačnu ulogu dotične osobe u postupku: ⇦

⇨ □ osumnjičenik ⇦

⇨ □ okrivljenik ⇦

⇨ □ žrtva ⇦

⇨ □ svjedok ⇦

⇨ □ stručnjak ⇦

⇨ □ treća strana ⇦

⇨ □ ostalo (molimo navedite) ⇦.....

(ii) U slučaju pravne(-ih) osobe(-a)

Naziv: .....

Vrsta pravne osobe: .....

Skraćeni naziv, uobičajeni naziv ili poslovni naziv, ako postoje:

.....

Registrirano sjedište: .....

Registarski broj: .....

Adresa pravne osobe: .....

⇨ Ostali podaci za kontakt (e-adresa, broj telefona): …… ⇦

Naziv predstavnika pravne osobe: .....

Molimo opišite trenutačnu ulogu dotične osobe u postupku:

□ osumnjičenik

□ ~~ili~~ okrivljenik

□ žrtva

□ svjedok

□ stručnjak

□ treća strana

□ ostalo (molimo navedite) .....

2. Molimo navedite lokaciju na kojoj se treba provesti istražna mjera, ako se razlikuje od gore navedene adrese:

.....

.....

3. Navedite bilo koje druge podatke koji će biti od pomoći prilikom izvršenja EIN-a:

.....

.....

ODJELJAK ~~E~~G: Vrsta postupka za koji je izdan EIN:

□ (a) u odnosu na kazneni postupak koji pokreće pravosudno tijelo ili koji se može pokrenuti pred tim tijelom za kazneno djelo prema nacionalnom pravu države izdavateljice; ili

□ (b) postupak koji pokreću upravna tijela za djela koja su kažnjiva prema nacionalnom pravu države izdavateljice jer predstavljaju kršenja pravnih pravila i ako odluka može dovesti do postupka pred sudom koji posebno ima nadležnost u kaznenim stvarima; ili

□ (c) postupak koji pokreću pravosudna tijela za djela koja su kažnjiva prema nacionalnom pravu države izdavateljice jer predstavljaju kršenja pravnih pravila i ako odluka može dovesti do postupka pred sudom koji posebno ima nadležnost u kaznenim stvarima;

□ (d) u vezi s postupcima iz točaka (a), (b) i (c) koji se odnose na kaznena djela ili kršenja za koje se pravnu osobu može pozvati na odgovornost ili je se može kazniti u državi izdavateljici.

~~ODJELJAK G: Razlozi za izdavanje EIN-a~~

~~1. Sažetak činjenica~~

~~Navedite razloge zašto je EIN izdan, uključujući sažetak osnovnih činjenica, opis kaznenih djela koji se stavljaju na teret ili su pod istragom, fazu istrage, razloge za bilo koje faktore rizika i sve druge relevantne informacije.~~

.....

.....

.....

~~2. Vrsta i pravna klasifikacija kaznenog(-ih) djela zbog kojeg(-ih) je izdan EIN i zakonska odredba/kodeks koji se primjenjuje:~~

.....

.....

.....

~~3. Je li kazneno djelo za koje se izdaje EIN kažnjivo u državi izdavateljici kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode u najdužem trajanju od najmanje tri godine, kako je definirano pravom države izdavateljice i uključeno u dolje navedeni popis kaznenih djela? (molimo označite odgovarajuće polje)~~

~~☐ sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji~~

~~☐ terorizam~~

~~☐ trgovanje ljudima~~

~~☐ spolno iskorištavanje djece i dječja pornografija~~

~~☐ nedopuštena trgovina opojnim drogama i psihotropnim tvarima~~

~~☐ nedopuštena trgovina oružjem, streljivom i eksplozivima~~

~~☐ korupcija~~

~~prijevara, uključujući i one koje ugrožavaju financijske interese Europske unije u smislu Konvencije od 26. srpnja 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica~~

~~☐ pranje prihoda stečenog kaznenim djelom~~

~~☐ krivotvorenje valute, uključujući euro~~

~~☐ računalni kriminalitet~~

☐ ~~kaznena djela protiv okoliša, uključujući i nedopuštenu trgovinu ugroženim životinjskim vrstama te ugroženim biljnim vrstama i sortama~~

☐ ~~olakšavanje neovlaštenog ulaska i boravka~~

☐ ~~ubojstvo, teška tjelesna ozljeda~~

☐ ~~nedopuštena trgovina ljudskim organima i tkivom~~

☐ ~~otmica, protupravno oduzimanje slobode i uzimanje talaca~~

☐ ~~rasizam i ksenofobija~~

☐ ~~organizirana ili oružana pljačka~~

☐ ~~nedopuštena trgovina kulturnim dobrima, uključujući starine i umjetnička djela~~

☐ ~~varanje~~

☐ ~~reketarenje i iznuda~~

☐ ~~krivotvorenje i piratstvo proizvoda~~

☐ ~~krivotvorenje administrativnih isprava i trgovina njima~~

☐ ~~krivotvorenje sredstava plaćanja~~

☐ ~~nedopuštena trgovina hormonskim tvarima i drugim stimulansima rasta~~

☐ ~~nedopuštena trgovina nuklearnim ili radioaktivnim materijalima~~

☐ ~~trgovina ukradenim vozilima~~

☐ ~~silovanje~~

☐ ~~podmetanje požara~~

☐ ~~kaznena djela iz nadležnosti Međunarodnog kaznenog suda~~

☐ ~~protupravno oduzimanje zrakoplova ili brodova~~

☐ ~~sabotaža~~

ODJELJAK H: Dodatni zahtjevi za određene mjere

Ispunite odjeljke od važnosti za zatraženu(-e) istražnu(-e) mjeru(-e):

ODJELJAK H1: Premještaj osobe kojoj je oduzeta sloboda

(1) Ako se u svrhu istrage traži privremeni premještaj u državu izdavateljicu osobe kojoj je oduzeta sloboda, navedite je li osoba pristala na navedenu mjeru:

☐ Da ☐ Ne ☐ Tražim da se zatraži pristanak dotične osobe

(2) Ako se u svrhu istrage traži privremeni premještaj u državu izvršenja osobe kojoj je oduzeta sloboda, navedite je li ta osoba pristala na navedenu mjeru:

☐ Da ☐ Ne

ODJELJAK H2: Videokonferencija ili telefonska konferencija ili druga ~~vrsta audiovizualnog prijenosa~~ ⌦ tehnologijea za komunikaciju na daljinu ⌫

Ako se traži saslušanje putem videokonferencije ili telefonske konferencije ili druge ~~vrste audiovizualnog prijenosa~~ ⌦ tehnologije za komunikaciju na daljinu ⌫:

Molimo navedite naziv tijela koje će obaviti saslušanje (podaci za kontakt/jezik): .....

.....

⇨ Predložen(i) datum(i) (DD.MM.GGGG):……

Vrijeme početka konferencije (hh:mm:ss):……

Vremenska zona: …….....

Približno trajanje saslušanja: ……

Tehničke pojedinosti:

Ime stranice: ……

Komunikacijski sustav: ……...

Podaci za kontakt tehničara i jezik koji govori: ……...

Datum i vrijeme probe funkcioniranja komunikacije: ……..

Podaci za kontakt operatora probe funkcioniranja komunikacije, ako su poznati: ……

Jezik i organizacija usmenog prevođenja: ……..

Ostali zahtjevi (ako ih ima, navedite): ……

.....

.....

Navedite je li dotični osumnjičenik ili okrivljenik dao svoj pristanak:

□ Da

□ Ne

□ Želim da se zatraži pristanak dotične osobe prije izvršenja ovog zahtjeva ⇦

~~Molimo navedite zašto tražite ovu mjeru:~~

.....

~~⇨ (a) saslušanje putem videokonferencije ili druge vrste audiovizualnog prijenosa:~~

~~▭ osumnjičenik ili okrivljenik dao je svoj pristanak~~ ~~▭ (b) saslušanje putem telefonske konferencije~~
ODJELJAK H3: Privremene mjere Ako se traži privremena mjera za sprečavanje uništenja, mijenjanja, pomicanja, prijenosa ili uklanjanja predmeta koji se može upotrijebiti kao dokaz, molimo navedite sljedeće: □ hoće li se predmet prenijeti u državu izdavateljicu □ hoće li predmet ostati u državi izvršiteljici; molimo navedite procijenjeni datum: za ukidanje privremene mjere:..... za podnošenje naknadnog zahtjeva u vezi s predmetom: .....

ODJELJAK H4: Informacije o bankovnim i drugim financijskim računima

~~(1) Ako se traže informacije o bankovnim ili drugim financijskim računima koje osoba posjeduje ili nadzire, za svaki molimo navedite razloge zašto mjeru smatrate važnom za kazneni postupak i na temelju čega pretpostavljate da banke u državi izvršiteljici posjeduju račun:~~

⇨ Navedite koje se informacije traže: ⇦

□ informacije o bankovnim računima koje osoba posjeduje ili po kojima ima punomoć

□ informacije o drugim financijskim računima koje osoba posjeduje ili po kojima ima punomoć

⇨ □ informacije o bankovnom poslovanju:

- □ bankovni izvodi
- □ dokumentacija o otvaranju računa
- □ punomoć ili drugi korisnik računa
- □ drugo (navedite): ……....

□ informacije o drugom financijskom poslovanju:

- □ izvodi s računa
- □ dokumentacija o otvaranju računa
- □ punomoć ili drugi korisnik računa
- □ drugo (navedite): ……....

Ako je dostupno, navedite:

Ime vlasnika računa: ……

Naziv banke/financijske institucije: ……

IBAN ili broj računa i oznaku banke: ……..……..

Razdoblje za koje tražite podatke o transakcijama: ……

□ drugo (navedite): …….. ⇦

~~(2) Ako se traže informacije o bankovnom ili drugom financijskom poslovanju, za svako molimo navedite razloge zašto mjeru smatrate važnom za kazneni postupak:~~

~~□ informacije o bankovnom poslovanju~~

~~□ informacije o drugom financijskom poslovanju~~

.....

.....

.....

.....

~~Navedite relevantno razdoblje i povezane račune:~~

.....

.....

~~ODJELJAK H5: Istražne mjere koje podrazumijevaju prikupljanje dokaza u stvarnom vremenu, neprekidno i tijekom vremenskog razdoblja~~

~~Ako se traži takva istražna mjera, molimo navedite razloge zašto zatražene informacije smatrate važnima za kazneni postupak:~~

.....

.....

~~ODJELJAK H6: Tajne istrage~~

~~Ako se traži tajna istraga, molimo navedite razloge zašto smatrate da bi ta istražna mjera mogla biti važna za kazneni postupak:~~

.....

.....

ODJELJAK H~~7~~5: Presretanje telekomunikacija

~~(1) Ako se traži presretanje telekomunikacija, molimo navedite razloge zašto tu istražnu mjeru smatrate važnom za kazneni postupak:~~

(1~~2~~) Molimo navedite sljedeće podatke:

(a) podatke u svrhu identifikacije subjekta presretanja:

.....

(b) traženo trajanje presretanja:

.....

(c) tehničke podatke (posebno ~~ciljnog~~identifikatora cilja – kao što su ☒ broj ⌫ mobilnog~~i~~ telefona, ☒ broj ⌫ ~~fiksni~~ ☒ fiksnog ⌫telefona, e-adresa ~~e-pošte~~, ~~internetska veza~~ ☒ identifikator pristupa na internet ili drugi identifikator koji se odnosi na elektroničku komunikacijsku uslugu ili elektroničku komunikacijsku mrežu ⌫), radi osiguravanja izvršenja EIN-a:

.....

(2~~3~~) Molimo navedite svoju~~e~~ ~~opredjeljenje u smislu~~ preferenciju za metodu~~e~~ izvršenja:

☐ neposredni prijenos

☐ bilježenje i naknadni prijenos

Molimo navedite tražite li također prijepis, dekodiranje ili dešifriranje materijala koji se presreće*:

.....

.....

* Molimo imajte na umu da troškove svih prijepisa, dekodiranja ili dešifriranja mora podmiriti država izdavateljica.

ODJELJAK I: Formalnosti i postupci koji se zahtijevaju pri izvršenju, ⇨ ostale važne informacije i popis privitaka ⇦

1. ~~Označite i ispunite, ako je primjenjivo~~ Traži se da se tijelo izvršitelj pridržava sljedećih formalnosti i postupaka ⌦ (ispunite ako je primjenjivo): ⌫

.....

2. ~~Označite i ispunite, ako je primjenjivo~~ Traži se da jedan ili više službenika države izdavateljice pomaže nadležnim tijelima države izvršenja pri izvršenju EIN-a ⌦ (ispunite ako je primjenjivo): ⌫

Podaci za kontakt službenika:

.....

.....

Jezici koji se mogu koristiti u komunikaciji: .....

.....

⇨ 3. Sve druge informacije koje tijelo izdavatelj smatra važnima: ⇦ .....

.....

⇨ 4. Popis privitaka:⇦ .....

.....

ODJELJAK J: Pravna sredstva

1. Molimo navedite je li već upotrijebljeno pravno sredstvo protiv izdavanja EIN-a i, ako je upotrijebljeno, molimo navedite pojedinosti (opis pravnog sredstva, uključujući potrebne korake i rokove):

.....

.....

⇨ 2.. Ako protiv izdavanja EIN-a nije upotrijebljeno pravno sredstvo, navedite jesu li dostupna pravna sredstva protiv izdavanja EIN-a i ako jesu, koja: .....

..... ⇦

~~2~~3. Tijelo u državi izdavateljici koje može pružiti više informacija o postupcima za upotrebu pravnih sredstava u državi izdavateljici i o dostupnosti pravne pomoći te tumačenja i prevođenja:

Naziv: .....

Osoba za kontakt (ako postoji):.....

Adresa: .....

Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada).....

E-pošta:.....

ODJELJAK K: Podaci o tijelu koje je izdalo EIN

Označite vrstu tijela koje je izdalo EIN:

~~□ pravosudno tijelo~~

⇨ □ (a) sudac ili sud ⇦

⇨ □ (b) istražni sudac ⇦

⇨ □ *(c) javni tužitelj ⇦

□ *(d) bilo koje drugo nadležno tijelo, kako je definirano pravom države izdavateljice~~izdavanja~~

* ⌦ Prema potrebi ⌫ m~~M~~olimo također ispunite odjeljak (L)

⇨ * Molimo navedite: ⇦

⇨ □ je li zatraženu(-e) istražnu(-e) mjeru(-e) odobrio sudac, sud ili istražni sudac; navesti datum i referentni broj odluke o odobrenju: ⇦ .....

⇨ □ ako odobrenje suca, suda ili istražnog suca za zatraženu istražnu mjeru nije potrebno u skladu s nacionalnim pravom države izdavateljice ⇦

Naziv tijela:

.....

Ime predstavnika/kontaktna točka:

.....

Br. spisa:.....

Adresa: .....

Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada).....

~~Telefaks (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)~~ .....

E-pošta:.....

Jezici na kojima je moguće komunicirati s tijelom izdavateljem:

.....

Ako se razlikuju od gore navedenih, podaci za kontakt osobe ili osoba ako su potrebne dodatne informacije ili za poduzimanje praktičnih mjera za prijenos dokaza:

Ime/funkcija/organizacija:.....

Adresa: .....

E-pošta/tel. br. za kontakt:.....

⌦ Elektronički ⌫ p~~P~~otpis tijela izdavatelja i/ili njegova predstavnika kao ovjera točnosti i ispravnosti sadržaja EIN-a:

Naziv: .....

Dužnost koju obavlja (funkcija/rang):.....

Datum:.....

Službeni pečat (ako postoji):

ODJELJAK L Podaci o pravosudnom tijelu koje je potvrdilo EIN

Molimo navedite vrstu pravosudnog tijela koje je potvrdilo ovaj EIN:

- □ (a) sudac ili sud
- □ (b) istražni sudac
- □ (c) javni tužitelj

Službeni naziv tijela potvrđivanja:

.....

Ime njegova predstavnika:

.....

Dužnost koju obavlja (funkcija/rang):

.....

Br. spisa:.....

Adresa: .....

.....

Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada).....

~~Telefaks (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)~~ .....

E-pošta:.....

Jezici na kojima je moguće komunicirati s tijelom potvrđivanja:

.....

Molimo navedite bi li glavna kontaktna točka za tijelo izvršitelja trebalo biti:

- □ tijelo izdavatelj
- □ tijelo potvrđivanja

⌦ Elektronički ⌫ p~~P~~otpis i podaci o tijelu potvrđivanja

Naziv: .....

Dužnost koju obavlja (funkcija/rang):.....

Datum:.....

Službeni pečat (ako postoji):

↓ 2014/41/EU (prilagođeno)

PRILOG II.~~B~~

POTVRDA PRIMITKA EIN-a

Ovaj obrazac ispunjava tijelo države izvršenja koje je primilo EIN naveden u nastavku.

(A) PREDMETNI EIN Tijelo koje je izdalo EIN: ..... Broj spisa:..... Datum izdavanja:..... Datum primitka: .....
(B) TIJELO KOJE JE PRIMILO EIN ([1]) Službeni naziv ~~nadležnog~~ tijela: ..... Ime njegova predstavnika: ..... Dužnost koju obavlja (funkcija/rang): ..... Adresa: .... Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)..... ~~Telefaks (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)~~ ..... E-pošta:..... Broj spisa:..... Jezici na kojima je moguće komunicirati s tijelom: .....

[1] Ovaj dio ispunjava svako tijelo koje je primilo EIN. Ova obveza odnosi se na tijelo nadležno za priznavanje i izvršavanje EIN-a te, prema potrebi, na središnje tijelo ili tijelo koje je EIN proslijedilo nadležnom tijelu.

(C) (PREMA POTREBI) NADLEŽNO TIJELO KOJEM JE TIJELO POD (B) PROSLIJEDILO EIN

Službeni naziv tijela:

.....

Ime njegova predstavnika:

.....

Dužnost koju obavlja (funkcija/rang):

.....

Adresa:

.....

.....

Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada).....

~~Telefaks (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada)~~ .....

E-pošta:.....

Datum prosljeđivanja: .....

Broj spisa:.....

Jezik(-ci) koji se može(-gu) koristiti u komunikaciji:

.....

(D) SVE DRUGE INFORMACIJE KOJE MOGU BITI OD VAŽNOSTI TIJELU IZDAVATELJU:

.....

.....

.....

(E) ⌦ ELEKTRONIČKI ⌫ POTPIS I DATUM

⌦ Elektronički ⌫ pPotpis:

Datum:.....

Službeni pečat (ako postoji):

↓ 2014/41/EU (prilagođeno)
⇨ novo

PRILOG III.~~€~~

OBAVJEŠĆIVANJE

Ovaj obrazac služi za obavješćivanje države članice o presretanju telekomunikacija koje će se izvršiti ili koje je izvršeno na njezinu državnom području bez njezine tehničke pomoći. Obavješćujem … (obaviještena država članica) o presretanju.

(A)[2] NADLEŽNO TIJELO

Službeni naziv nadležnog tijela države članice koja ⇨provodi istragu⇦ ~~presreće~~:

.....

Ime njegova predstavnika:

.....

Dužnost koju obavlja (funkcija/rang):

.....

Adresa:

.....

.....

.....

Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada).....

~~Telefaks (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada):~~ .....

E-pošta:.....

Broj spisa:.....

Datum izdavanja:.....

Jezici na kojima je moguće komunicirati s tijelom:

.....

[2] U daljnjoj prepisci s državom koja provodi istragu~~izdavateljicom~~ trebalo bi se obratiti tijelu na koje se ovdje upućuje.

(B) INFORMACIJE O PRESRETANJU

(I) Informacije o trenutačnom stanju: ovo obavješćivanje odvija se (molimo označite):

- □ prije presretanja
- □ tijekom presretanja
- □ nakon presretanja

(II) (Predviđeno) trajanje presretanja (ako je poznato ⌦ nadležnom ⌫ tijelu ~~izdavatelju~~):

……, počevši od……...

(III) Cilj presretanja: (telefonski broj, IP-broj ili e-pošta)

.....

(IV) Identitet dotičnih osoba

Navedite, u mjeri u kojoj su poznati, sve podatke o identitetu i. fizičke(-ih) ili ii. pravne(-ih) osobe(-a) protiv koje(-ih) se vodi ili bi se mogao voditi postupak:

(i) U slučaju fizičke(-ih) osobe(-a)

Prezime:.....

Ime(-na):.....

Druga imena, ako postoje:.....

Pseudonimi, ako postoje:.....

Spol:.....

Državljanstvo: .....

Identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja: .....

Datum rođenja:.....

Mjesto rođenja:.....

Boravište i/ili poznata adresa; ako adresa nije poznata, navedite posljednju poznatu adresu:

.....

Jezik(-ci) koje osoba razumije:

.....

(ii) U slučaju pravne(-ih) osobe(-a)

Naziv: .....

Vrsta pravne osobe: .....

Skraćeni naziv, uobičajeni naziv ili poslovni naziv, ako postoje:

.....

Registrirano sjedište .....

Registarski broj: .....

Adresa pravne osobe: .....

Ime i podaci za kontakt predstavnika pravne osobe:.....

(V) Informacije o svrsi presretanja:

Navedite sve potrebne informacije, uključujući opis predmeta, pravnu klasifikaciju kaznenog(-ih) djela i primjenjive zakonske odredbe/kodeks, kako bi se obaviještenom tijelu omogućila procjena sljedećeg:

□ bi li presretanje bilo odobrenodopušteno u sličnom domaćem slučaju i može li se koristitipribavljenim materialom koristiti u sudskom postupku

□ ako je presretanje već izvršeno, može li se taj materijal koristiti u sudskom postupku

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Molimo imajte na umu da se svaki prigovor na presretanje ili korištenje prethodno presretenoganim materijalaom, mora uložiti najkasnije **96 sati** od primitka ove obavijesti⇨ , što se odnosi i na navođenje bilo kakvih uvjeta kojima se ograničava korištenje takvog materijala ⇦.

(C) ⌦ ELEKTRONIČKI ⌫ POTPIS I DATUM

⌦ Elektronički ⌫ ~~P~~potpis:

Datum: .....

Službeni pečat (ako postoji):

⇩ novo

PRILOG IV.

ZAHTJEV ZA SUGLASNOST ZA NAKNADNU UPOTREBU ILI DALJNJI PRIJENOS INFORMACIJA ILI DOKAZA

Ovaj zahtjev izdalo je nadležno tijelo. Ovim zahtjevom traži se suglasnost tijela primatelja zahtjeva za upotrebu informacija ili dokaza dobivenih izvršenjem EIN-a ili u skladu s člancima 33. i 34. Direktive [*preinačena Direktiva GODINA/BROJ*] u svrhe različite od onih za koje su prikupljeni ili za njihov daljnji prijenos u drugu državu članicu, treću zemlju ili međunarodnu organizaciju.

Tijelo podnositelj zahtjeva potvrđuje da je obrada osobnih podataka na koje se ovaj zahtjev odnosi u skladu s primjenjivim pravilima o zaštiti podataka kako su utvrđena u Direktivi (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća[3] ili, ako je primjenjivo, Uredbi (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[4], uključujući, ako je primjenjivo, uvjete prijenosa osobnih podataka trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji.

(A) Država podnositeljica zahtjeva i država primateljica zahtjeva

Država podnositeljica zahtjeva:

Država primateljica zahtjeva:

Naziv tijela primatelja zahtjeva:

(B) Identifikacija predmetnog EIN-a ili obavijesti

(I) Ovaj zahtjev odnosi se na informacije ili dokaze pribavljene izvršenjem:

- ☐ Europskog istražnog naloga (EIN);
- ☐ presretanja izvršenog bez tehničke pomoći države primateljice zahtjeva i za koje je izdana obavijest u skladu s člankom 33. Direktive [*preinačena Direktiva GODINA/BROJ*]; ili
- ☐ istražne mjere koja obuhvaća upotrebu tehničkog uređaja za snimanje izvršene bez tehničke pomoći države primateljice zahtjeva i za koju je izdana obavijest u skladu s člankom 34. Direktive [*preinačena Direktiva GODINA/BROJ*].

(II) Detalji o predmetnom EIN-u/obavijesti

Tijelo koje je izdalo EIN/obavijest:

Broj spisa:

Datum izdavanja:

[3] Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89.

[4] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.

Datum prosljeđivanja:

Tijelo koje je izvršilo EIN ili kojem je obavijest proslijeđena:

Broj spisa:

(III) Ograničenje izvorne svrhe

Svrha u koju su informacije ili dokazi izvorno prikupljeni na temelju EIN-a ili obavijesti:

Uvjeti koje je postavilo tijelo izvršitelj ili obaviješteno tijelo:

(C) Opis informacija ili dokaza na koje se ovaj zahtjev odnosi

Opis informacija ili dokaza:

Sažeti opis sadržaja:

Obuhvaćeni raspon datuma (ako je primjenjivo):

Način prikupljanja (prema potrebi):

(D) Zatražena naknadna upotreba (ako je primjenjivo):

(I) Naknadna upotreba informacija i dokaza traži se u svrhu:

- ☐ drugih kaznenih postupaka
- ☐ sprečavanja neposrednih i ozbiljnih prijetnji javnoj sigurnosti
- ☐ upravnih postupaka
- ☐ drugo.

(II) Detaljan opis namjeravane upotrebe, uključujući, ako je primjenjivo, relevantne činjenične okolnosti, predmetno kazneno djelo ili radnju:

(III) Primjenjive odredbe nacionalnog prava:

(IV) Razlozi koji opravdavaju naknadnu upotrebu:

(E) Zatražen daljnji prijenos informacija ili dokaza (ako je primjenjivo)

(I) Namjeravani primatelj:

- ☐ država članica:
- ☐ treća zemlja:
- ☐ međunarodna organizacija:

(II) Detaljan opis namjeravane upotrebe od strane primatelja, uključujući, ako je primjenjivo, relevantne činjenične okolnosti, predmetno kazneno djelo ili radnju:

(III) Informacije o identitetu osumnjičenika ili okrivljenika:

(IV) Primjenjive odredbe nacionalnog prava primatelja:

(V) Razlozi koji opravdavaju daljnji prijenos:

(F) Hitnost (ako je primjenjivo)

Postoji potreba za hitnim postupkom zbog:

☐ neposredne i ozbiljne prijetnje javnoj sigurnosti
☐ skorog datuma suđenja
☐ drugih razloga.

Detaljni razlozi koji opravdavaju hitnost:

(G) Dodatne informacije

Ako je primjenjivo, navedite druge informacije o ovom zahtjevu:

(H) Tijelo podnositelj zahtjeva

Naziv tijela:

Ime njegova predstavnika:

Dužnost koju obavlja:

Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada):

E-pošta:

Adresa:

Broj spisa:

Jezik(-ci) na kojem(-ima) je moguće komunicirati s tijelom:

Elektronički potpis:

Datum:

(I) Tijelo potvrđivanja (ako je primjenjivo)

Naziv tijela:

Ime njegova predstavnika:

Dužnost koju obavlja:

Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada):

E-pošta:

Adresa:

Broj spisa:

Jezik(-ci) na kojem(-ima) je moguće komunicirati s tijelom:

Molimo navedite bi li glavna kontaktna točka za tijelo izvršitelja trebalo biti:
☐ tijelo podnositelj zahtjeva
☐ tijelo potvrđivanja.

Elektronički potpis:

Datum:

⇩ novo

PRILOG V.

OBAVIJEST O HITNOM PREKOGRANIČNOM NADZORU

Ovaj obrazac koristi se za obavješćivanje države članice o hitnom prekograničnom nadzoru koji provode službenici tijela za izvršavanje zakonodavstva …….. (država članica koja provodi istragu). Obavješćujem..... (obaviještena država članica) o nastavku nadzora na njezinu/njegovu državnom području. Potvrđujem da su službenici tijela za izvršavanje zakonodavstva koji provode nadzor dobili upute da djeluju isključivo u svrhu promatranja i dokumentiranja prekograničnog nadzora i da ne izvršavaju nikakve prisilne ovlasti na državnom području obaviještene države članice.

Nadležna tijela države koja provodi istragu izdat će i proslijediti Europski istražni nalog bez odgode, a najkasnije 48 sati nakon prelaska državne granice.

(A)[5] Nadležno tijelo države članice koja provodi istragu

Nadležno tijelo:

Ime njegova predstavnika:

Dužnost koju obavlja:

Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada):

E-pošta:

Adresa:

Broj spisa:

Jezik(-ci) na kojem(-ima) je moguće komunicirati s tijelom:

(B) Opravdanje hitnosti

Razlozi koji opravdavaju hitnost:

(C) Informacije o trenutačnom stanju i trajanju

(II) Datum/vrijeme ulaska na državno područje obaviještene države članice:

(III) (Procijenjeno) trajanje prekograničnog nadzora u obaviještenoj državi članici:

(IV) Mjesto prelaska državne granice i (procijenjeno) područje provedbe mjere:

(D) Informacije o kaznenom postupku

(I) Pravna klasifikacija kaznenog(-ih) djela za koje(-a) je izdana obavijest:

(II) Opis kaznenog djela:

(III) Tijelo koje je odobrilo nadzor:

[5] U daljnjoj prepisci s državom članicom koja provodi istragu trebalo bi se obratiti tijelu na koje se ovdje upućuje.

(E) Identifikacija osobe(-a) i/ili predmeta pod nadzorom

(i) Identitet osobe(-a)

Prezime(-na):

Ime(-na):

Druga imena, ako postoje:

Pseudonimi, ako postoje:

Spol:

Državljanstvo(-a):

Identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja:

Datum rođenja:

Mjesto rođenja:

Boravište i/ili poznata adresa; ako adresa nije poznata, navedite posljednju poznatu adresu:

Ostale relevantne informacije:

(ii) Identifikacija predmeta

Opis:

Broj registarskih pločica vozila / proizvođač /model /boja:

Ostale relevantne informacije:

(F) Veza s EIN-om ili obaviješću o upotrebi tehničkog uređaja za snimanje bez potrebe za tehničkom pomoći

Ako je relevantno, navedite jesu li povezani EIN ili obavijest o upotrebi tehničkog uređaja za snimanje bez potrebe za tehničkom pomoći već upućeni ili će biti upućeni obaviještenoj državi članici u istom predmetu.

(i) Povezani EIN

(Procijenjeni) datum izdavanja:

Tijelo koje je izdalo ili se očekuje da će izdati EIN:

Tijelo kojem je proslijeđen ili će biti proslijeđen:

Referentni broj tijela izdavatelja:

Referentni broj tijela izvršitelja:

(ii) Povezana obavijest o upotrebi tehničkog uređaja za snimanje bez potrebe za tehničkom pomoći

(Procijenjeni) datum izdavanja:

Tijelo koje je izdalo ili se očekuje da će izdati obavijest:

Tijelo kojem je proslijeđena ili će biti proslijeđena:

Referentni broj nadležnog tijela države članice koja provodi istragu:

Referentni broj nadležnog tijela obaviještene države članice:

(G) Podaci za kontakt službenika tijela za izvršavanje zakonodavstva na terenu

Ime službenika tijela za izvršavanje zakonodavstva:

Telefonski broj(-evi):

(H) Dodatne informacije

Ako je primjenjivo, navedite druge informacije o ovoj obavijesti:

(I) Potpis i datum

Potpis:

Datum izdavanja:

⇩ novo

PRILOG VI.

OBAVIJEST O UPOTREBI TEHNIČKOG UREĐAJA ZA SNIMANJE BEZ POTREBE ZA TEHNIČKOM POMOĆI

Ovaj obrazac služi za obavješćivanje države članice o tehničkom uređaju za snimanje koji će se koristiti ili koji je korišten na njezinu državnom području bez njezine tehničke pomoći. Obavješćujem …… *(nadležno tijelo)*……*(obaviještena država članica)* o takvoj upotrebi.

(A)[6] Nadležno tijelo države članice koja provodi istragu

Država članica koja provodi istragu:

Nadležno tijelo:

Ime njegova predstavnika:

Dužnost koju obavlja:

Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada):

E-pošta:

Adresa:

Broj spisa:

Jezik(-ci) na kojem(-ima) je moguće komunicirati s tijelom:

(B) Informacije o trenutačnom stanju i trajanju

(I) Ovo obavješćivanje odvija se:

☐ prije upotrebe tehničkog uređaja za snimanje

☐ tijekom upotrebe tehničkog uređaja za snimanje

☐ nakon upotrebe tehničkog uređaja za snimanje

(II) (Procijenjeni) datum/vrijeme ulaska na državno područje obaviještene države članice:

(III) (Procijenjeno) trajanje upotrebe tehničkog uređaja za snimanje (kako je poznato nadležnom tijelu) u obaviještenoj državi članici:

(IV) (Procijenjeni) lokacija prelaska državne granice i područje provedbe mjere:

(C) Informacije o kaznenom postupku

(I) Pravna klasifikacija kaznenog(-ih) djela za koje(-a) je izdana obavijest i primjenjiva zakonska odredba/kodeks:

(II) Sažetak kaznenog djela:

(III) Razlozi zbog kojih je mjera relevantna u svrhu kaznenog postupka:

[6] U daljnjoj prepisci s državom članicom koja provodi istragu trebalo bi se obratiti tijelu na koje se ovdje upućuje.

(IV) Tijelo koje je odobrilo upotrebu tehničkog uređaja za snimanje:

(D) Cilj mjere

(I) Informacije o predmetu na koji/u kojem je ugrađen tehnički uređaj za snimanje:

(II) Vrsta tehničkog uređaja za snimanje:

☐ uređaj koji omogućuje prikupljanje podataka o lokaciji

☐ uređaj koji omogućuje prikupljanje audiopodataka

☐ uređaj koji omogućuje prikupljanje vizualnih podataka.

(III) Tehnički opis uređaja:

(E) Identitet dotične(-ih) osobe(-a)

Navedite, u mjeri u kojoj su poznati, sve podatke o identitetu i. fizičke(-ih) ili ii. pravne(-ih) osobe(-a) protiv koje(-ih) se vodi postupak.

(i) U slučaju fizičke(-ih) osobe(-a)

Prezime(-na):

Ime(-na):

Druga imena, ako postoje:

Pseudonimi, ako postoje:

Spol:

Državljanstvo(-a):

Identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja:

Datum rođenja:

Mjesto rođenja:

Boravište i/ili poznata adresa; ako adresa nije poznata, navedite posljednju poznatu adresu:

(ii) U slučaju pravne(-ih) osobe(-a)

Naziv:

Vrsta pravne osobe:

Skraćeni naziv, uobičajeni naziv ili poslovni naziv, ako postoje:

Registrirano sjedište:

Registarski broj:

Adresa pravne osobe:

Ime i podaci za kontakt predstavnika pravne osobe:

(F) Veza s EIN-om, obavijest o hitnom prekograničnom nadzoru ili drugi zahtjev ili nalog

Ako je relevantno, navedite jesu li povezani EIN ili obavijest o hitnom prekograničnom

nadzoru već upućeni ili će biti upućeni obaviještenoj državi članici u istom predmetu.

(i) Povezani EIN

(Procijenjeni) datum izdavanja:

Tijelo koje je izdalo ili se očekuje da će izdati EIN:

Tijelo kojem je proslijeđen ili će biti proslijeđen:

Referentni broj tijela izdavatelja:

Referentni broj tijela izvršitelja:

(ii) Povezana obavijest o hitnom prekograničnom nadzoru

(Procijenjeni) datum izdavanja:

Tijelo koje je izdalo ili se očekuje da će izdati obavijest:

Tijelo kojem je proslijeđena ili će biti proslijeđena:

Referentni broj nadležnog tijela države članice koja provodi istragu:

Referentni broj nadležnog tijela obaviještene države članice:

(iii) Drugi povezani zahtjev za pravosudnu suradnju, obavijest ili nalog na temelju načela uzajamnog priznavanja

(Procijenjeni) datum izdavanja:

Tijelo koje je izdalo ili se očekuje da će izdati zahtjev ili nalog:

Tijelo kojem je proslijeđen ili će biti proslijeđen:

Referentni broj tijela države članice koja provodi istragu:

Referentni broj tijela obaviještene države članice:

Vrsta i predmet zahtjeva, naloga ili obavijesti:

(G) Dodatne informacije

Ako je primjenjivo, navedite druge informacije o ovoj obavijesti:

(H) Elektronički potpis i datum

Elektronički potpis:

Datum izdavanja:

Molimo imajte na umu da se svaki prigovor na upotrebu tehničkog uređaja za snimanje ili upotrebu pribavljenog materijala mora uložiti najkasnije **96 sati** od primitka ove obavijesti, što se odnosi i na navođenje bilo kakvih uvjeta kojima se ograničava korištenje takvog materijala.

⇩ novo

PRILOG VII.

ZAHTJEV ZA SUGLASNOST ZA UPOTREBU PRETHODNO RAZMIJENJENIH INFORMACIJA KAO DOKAZA

Ovaj zahtjev izdalo je nadležno tijelo. Ovim zahtjevom traži se suglasnost tijela primatelja zahtjeva za upotrebu prethodno razmijenjenih informacija kao dokaza. Tijelo podnositelj zahtjeva potvrđuje da je izdavanje ovog zahtjeva potrebno i proporcionalno za potrebe predmetnog kaznenog postupka i da bi pod istim uvjetima bilo dopušteno u sličnom domaćem slučaju u državi podnositeljici zahtjeva.

(A) Država podnositeljica zahtjeva i država primateljica zahtjeva

Država podnositeljica zahtjeva:

Država primateljica zahtjeva:

Naziv tijela primatelja zahtjeva:

(D) Podaci o prethodnom prijenosu informacija

Datum prethodnog prijenosa:

Tijelo koje je prenijelo informacije:

Broj spisa:

Tijelo koje je primilo informacije:

Broj spisa:

Pravna osnova za prethodni prijenos informacija:

☐ Direktiva (EU) 2023/977[7]

☐ Konvencija utvrđena od strane Vijeća u skladu s člankom 34. Ugovora o Europskoj uniji o uzajamnoj pravnoj pomoći u kaznenim stvarima među državama članicama Europske unije[8] (članak 7.).

Svrha u koju su informacije prvotno razmijenjene:

Uvjeti koje je tijelo koje prosljeđuje informacije postavilo za upotrebu informacija (ako je primjenjivo):

(C) Svrha upotrebe kao dokaza

Detaljan opis namjeravane upotrebe, uključujući, ako je primjenjivo, relevantne činjenične okolnosti, predmetno kazneno djelo ili radnju:

[7] Direktiva (EU) 2023/977 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. svibnja 2023. o razmjeni informacija između tijelâ za izvršavanje zakonodavstva država članica i o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2006/960/PUP (SL L 134, 22.5.2023., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2023/977/oj).

[8] Konvencija utvrđena od strane Vijeća u skladu s člankom 34. Ugovora o Europskoj uniji o uzajamnoj pravnoj pomoći u kaznenim stvarima među državama članicama Europske unije, SL C 197, 12.7.2000., str. 3.

Primjenjive odredbe nacionalnog prava:

Razlozi za zahtjev za upotrebu kao dokaza:

Informacije o identitetu osumnjičenika ili okrivljenika:

(D) Opis informacija na koje se ovaj zahtjev odnosi

Opis informacija:

Sažeti opis sadržaja:

Obuhvaćeni raspon datuma (ako je primjenjivo):

Način prikupljanja (prema potrebi):

(E) Hitnost (ako je primjenjivo)

Postoji potreba za hitnim postupkom zbog:

☐ neposredne i ozbiljne prijetnje javnoj sigurnosti

☐ skorog datuma suđenja

☐ drugog razloga.

Detaljni razlozi koji opravdavaju hitnost:

(F) Pravna sredstva i dodatne informacije

Navedite jesu li dostupna pravna sredstva u skladu s nacionalnim pravom države koja podnosi zahtjev protiv izdavanja zahtjeva za suglasnost za upotrebu prethodno razmijenjenih informacija kao dokaza, i ako jesu, koja:

Ako je primjenjivo, navedite druge informacije o ovom zahtjevu:

(G) Tijelo podnositelj zahtjeva

Naziv tijela:

Ime njegova predstavnika:

Dužnost koju obavlja:

Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada):

E-pošta:

Adresa:

Broj spisa:

Jezik(-ci) na kojem(-ima) je moguće komunicirati s tijelom:

Elektronički potpis:

Datum:

(H) Tijelo potvrđivanja (ako je primjenjivo):

Naziv tijela:

Ime njegova predstavnika:

Dužnost koju obavlja:

Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada):

E-pošta:

Adresa:

Broj spisa:

Jezik(-ci) na kojem(-ima) je moguće komunicirati s tijelom:

Molimo navedite bi li glavna kontaktna točka za tijelo izvršitelja trebalo biti:

☐ tijelo podnositelj zahtjeva

☐ tijelo potvrđivanja.

Elektronički potpis:

Datum:

⇩ novo

PRILOG VIII.

EUROPSKI NALOG ZA SUDJELOVANJE NA DALJINU (ENSD)

Ovaj ENSD izdalo je nadležno tijelo. Tijelo izdavatelj potvrđuje da je izdavanje ovog ENSD-a proporcionalno i primjereno za olakšavanje sudjelovanja osumnjičenika, okrivljenika ili žrtve kaznenog djela na jednoj ili više rasprava u kaznenom postupku u državi izdavateljici, uzimajući u obzir prava dotične osobe, i da je u skladu s uvjetima iz glave III. članka 37. Direktive.

Odjeljak A:

Država izdavateljica:

Tijelo izdavatelj (naziv, adresa, podaci za kontakt):

Država izvršiteljica:

Tijelo izvršitelj:

ODJELJAK B: Identitet osobe na koju se odnosi zahtjev za sudjelovanje na daljinu

1. ENSD se izdaje kako bi se osiguralo sudjelovanje na daljinu:
☐ osumnjičenika/okrivljenika
☐ osuđenika
☐ žrtve kaznenog djela koja ima status stranke u postupku

2. Navedite sve podatke, u mjeri u kojoj su poznati, o identitetu osobe(-a) na koju(-e) se odnosi ENSD (ako se radi o više osoba, navedite podatke o svakoj osobi):

Prezime:

Ime:

Druga imena, ako postoje:

Pseudonimi, ako postoje:

Spol:

Državljanstvo:

Identifikacijski broj ili broj socijalnog osiguranja, ako je poznat:

Vrsta i broj identifikacijskog(-ih) dokumenta(-ata) (osobna iskaznica, putovnica), ako je poznato:

Datum rođenja:

Mjesto rođenja:

Boravište i/ili poznata adresa:

Lokacija u državi članici izvršiteljici, ako je dostupna i različita od boravišta/poznate adrese:

Jezik koji osoba razumije:

Relevantne informacije koje su poznate tijelu izdavatelju u vezi s mogućim ranjivostima te osobe:

Odjeljak C: Identitet i podaci za kontakt odvjetnika osobe na koju se odnosi ENSD

1. Navedite je li odvjetnika dotične osobe:
☐ opunomoćila dotična osoba
☐ imenovala država izdavateljica

2. Podaci za kontakt:

Prezime:

Ime:

Vrsta i broj identifikacijskog(-ih) dokumenta(-ata) (osobna iskaznica, putovnica), ako je poznato:

Datum rođenja:

Mjesto rođenja:

E-pošta:

Telefonski broj:

Naziv registriranog sjedišta:

Adresa registriranog sjedišta:

Odjeljak D: Opis kaznenog djela koje je predmet postupka

1. Vrsta i pravna klasifikacija kaznenog(-ih) djela koje(-a) je(-su) predmet istrage/kaznenog progona u postupku za koji je izdan ENSD i primjenjiva zakonska odredba/kodeks:

2. Je li kazneno djelo za koje se izdaje ENSD kažnjivo u državi izdavateljici kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode u najduljem trajanju od najmanje tri godine, kako je definirano pravom države izdavateljice i uključeno u dolje navedeni popis kaznenih djela? (molimo označite odgovarajuće polje)

☐ sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

☐ terorizam

☐ trgovina ljudima

☐ spolno iskorištavanje djece i dječja pornografija

☐ nedopuštena trgovina opojnim drogama i psihotropnim tvarima

☐ nedopuštena trgovina oružjem, streljivom i eksplozivima

☐ korupcija

☐ prijevara, uključujući i one koje ugrožavaju financijske interese Europske unije u smislu Konvencije od 26. srpnja 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica

☐ pranje prihoda stečenog kaznenim djelom

☐ krivotvorenje valute, uključujući euro

☐ računalni kriminalitet

☐ kaznena djela protiv okoliša, uključujući i nedopuštenu trgovinu ugroženim životinjskim vrstama te ugroženim biljnim vrstama i sortama

☐ olakšavanje neovlaštenog ulaska i boravka

☐ ubojstvo, teška tjelesna ozljeda

☐ nedopuštena trgovina ljudskim organima i tkivom

☐ otmica, protupravno oduzimanje slobode i uzimanje talaca

☐ rasizam i ksenofobija

☐ organizirana ili oružana pljačka

☐ nedopuštena trgovina kulturnim dobrima, uključujući starine i umjetnička djela

☐ varanje

☐ reketarenje i iznuda

☐ krivotvorenje i piratstvo proizvoda

☐ krivotvorenje administrativnih isprava i trgovina njima

☐ krivotvorenje sredstava plaćanja

☐ nedopuštena trgovina hormonskim tvarima i drugim stimulansima rasta

☐ nedopuštena trgovina nuklearnim ili radioaktivnim materijalima

☐ trgovina ukradenim vozilima

☐ silovanje

☐ podmetanje požara

☐ kaznena djela iz nadležnosti Međunarodnog kaznenog suda

☐ protupravno oduzimanje zrakoplova ili brodova

☐ sabotaža

☐ kršenje Unijinih mjera ograničavanja.

Odjeljak E: Faza postupka i sudska rasprava ili rasprave na koje se odnosi ENSD

Trenutačna faza postupka:

Rasprava ili rasprave na koje se odnosi ENSD:

☐ rasprava ili rasprave prije suđenja, navedite
☐ jedna ili više rasprava tijekom suđenja, navedite
☐ sve rasprave tijekom suđenja

Posebne informacije o vrsti, broju i prirodi predmetne rasprave ili rasprava:

Odjeljak F: Razlozi za izdavanje ENSD-a

1. Informacije o boravištu dotične osobe u državi izvršenja ili o opravdanim razlozima za sudjelovanje na daljinu

2. Razlozi zbog kojih se ENSD smatra proporcionalnim i primjerenim u konkretnom slučaju:

ODJELJAK G: Suglasnost ili zahtjev dotične osobe

1. Je li dotična osoba zatražila izdavanje ENSD-a?
☐ da, u prilogu je evidencija zahtjeva
☐ ne

2. Je li dotična osoba pristala na sudjelovanje na daljinu?

☐ da, u prilogu je evidencija suglasnosti
☐ ne, primjenjuje se iznimka iz glave III. članka 37. stavka 2. – vidjeti odjeljak H
☐ ne, primjenjuje se iznimka iz glave III. članka 37. stavka 3. zbog sljedećih razloga:

ODJELJAK H: Traženje pomoći od države izvršiteljice kako bi se zatražila suglasnost dotične osobe (ako je primjenjivo)

☐ tijelo izdavatelj ovim ENSD-om traži i pomoć države izvršiteljice da bi dobilo suglasnost osobe za sudjelovanje na predmetnoj raspravi ili raspravama na daljinu i da bi toj osobi pružilo sve relevantne informacije u skladu s glavom III. člankom 38. Direktive prije donošenja odluke o priznavanju i izvršenju ENSD-a.

Navedite formalnosti ili postupke koje tijelo izvršitelj mora poštovati kad traži suglasnost i pruža informacije dotičnoj osobi:

Popis dokumenata priloženih u tu svrhu:

Odjeljak I.: Predložena praktična rješenja za izvršenje ENSD-a:

Mogući datum(i) (dd/mm/gggg) i vrijeme (hh:mm:ss s naznakom primjenjive vremenske zone) rasprave ili rasprava i približno trajanje:

Ime i podaci za kontakt tijela koje vodi raspravu ili rasprave:

Formalnosti i postupci koje treba poštovati u skladu s pravom države izdavateljice:

Potreba za usmenim prevoditeljem u državi izvršiteljici:
☐ da
☐ ne

Pravila o jezicima:

Posebne potrebe koje treba uzeti u obzir i mjere/aranžmani potrebni za zadovoljavanje tih potreba:

Informacije o tehničkoj opremi / videokonferencijskom sustavu koji će se upotrebljavati:

Ako je primjenjivo, informacije o mogućem prethodnom testiranju tehničke opreme i osobi za kontakt (npr. stručnjak za IT / relevantni operater):

Ostale relevantne informacije:

Odjeljak J: Pravna sredstva

1. Navedite je li već upotrijebljeno pravno sredstvo protiv izdavanja ENSD-a i, ako jest, navedite dodatne pojedinosti. Navedite je li već upotrijebljeno pravno sredstvo protiv izdavanja EIN-a i, ako jest, navedite dodatne pojedinosti (opis pravnog sredstva, uključujući potrebne korake i rokove):

2. Ako nije upotrijebljeno pravno sredstvo protiv izdavanja ENSD-a, navedite jesu li dostupna pravna sredstva protiv izdavanja ENSD-a, i ako jesu, koja:

3. Tijelo u državi izdavateljici koje može pružiti više informacija o postupcima za upotrebu pravnih sredstava u državi izdavateljici:

Naziv:
Osoba za kontakt (ako postoji):
Adresa:
Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada):

E-pošta:

Odjeljak K: Podaci o pravosudnom tijelu koje je potvrdilo ENSD (ako je primjenjivo)

Molimo navedite vrstu pravosudnog tijela koje je potvrdilo ovaj ENSD:
☐ sudac ili sud
☐ istražni sudac

Službeni naziv tijela potvrđivanja:

Ime njegova predstavnika:

Dužnost koju obavlja (funkcija/rang):

Br. spisa:

Adresa:

Tel. (pozivni broj države) (pozivni broj područja/grada):

E-pošta:

Jezici na kojima je moguće komunicirati s tijelom potvrđivanja:

Molimo navedite bi li glavna kontaktna točka za tijelo izvršitelja trebalo biti:
☐ tijelo izdavatelj
☐ tijelo potvrđivanja

Elektronički potpis i podaci o tijelu potvrđivanja

Naziv:

Dužnost koju obavlja (funkcija/rang):

Datum:

Službeni pečat (ako postoji):

↓ 2014/41/EU
⇨ novo

PRILOG IX.~~D~~

KATEGORIJE KAZNENIH DJELA IZ ČLANKA 11.

– sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji,

– terorizam,

– trgovina~~anje~~ ljudima,

– spolno iskorištavanje djece i dječja pornografija,

– nedopuštena trgovina opojnim drogama i psihotropnim tvarima,

– nedopušteno trgovanje oružjem, streljivom i eksplozivima,

– korupcija,

– prijevara, uključujući ~~prijevaru~~ i one koj~~a~~e ugrožavaju financijske interese Europske unije u smislu Konvencije od 26. srpnja 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica,

– pranje prihoda stečenog kaznenim djelom,

– krivotvorenje valute, uključujući euro,

– računalni kriminalitet,

– kaznena djela protiv okoliša, uključujući nedopuštenu trgovinu ugroženim životinjskim vrstama te ugroženim biljnim vrstama i sortama,

– pogodovanje neovlaštenom ulasku i boravku,

– ubojstvo, teška tjelesna ozljeda,

– nedopuštena trgovina ljudskim organima i tkivom,

– otmica, protupravno oduzimanje slobode i uzimanje talaca,

– rasizam i ksenofobija,

– organizirana ili oružana pljačka,

– nedopuštena trgovina kulturnim dobrima, uključujući starine i umjetnička djela,

– varanje,

– reketarenje i iznuda,

– krivotvorenje i piratstvo proizvoda,

– krivotvorenje administrativnih isprava i trgovanje istima,

– krivotvorenje sredstava plaćanja,

– nedopuštena trgovina hormonskim tvarima i drugim stimulansima rasta,

– nedopuštena trgovina nuklearnim ili radioaktivnim materijalima,

– trgovina ukradenim vozilima,

– silovanje,

– podmetanje požara,

– kaznena djela iz nadležnosti Međunarodnog kaznenog suda,
– protupravno oduzimanje zrakoplova ili brodova,
– sabotaža,
– ⇨ kršenje Unijinih mjera ograničavanja. ⇦

↑

PRILOG X.

Dio A

Direktiva stavljena izvan snage i popis njezinih naknadnih izmjena

(iz članka 63.)

Direktiva 2014/41/EU Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 130, 1.5.2014., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/41/oj*)*

Direktiva (EU) 2022/228 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 39, 21.2.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/228/oj)

Direktiva (EU) 2023/2843 Europskog parlamenta i Vijeća – samo članak 11. (SL L, 2023/2843, 27.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2843/oj)

Dio B

Rok za prenošenje u nacionalno pravo i datum početka primjene (iz članka 63.)

Direktiva	**Rok za prenošenje**	**Datum početka primjene**
2014/41/EU	22. svibnja 2017.	
2022/228	14. ožujka 2023.	
2023/2843	Dvije godine od stupanja na snagu odgovarajućeg provedbenog akta iz članka 10. stavka 3. točke (a) Uredbe (EU) 2023/2844	Od prvog dana mjeseca koji slijedi nakon razdoblja od dvije godine nakon stupanja na snagu odgovarajućeg provedbenog akta iz članka 10. stavka 3. točke (a) Uredbe (EU) 2023/2844.

PRILOG XI.

KORELACIJSKA TABLICA

Direktiva 2014/41/EU	Ova Direktiva
–	Članak 1. stavak 1.
–	Članak 1. stavak 3.
Članak 1. stavak 1.	Članak 3. stavak 1.
Članak 1. stavak 2.	Članak 3. stavak 2.
Članak 1. stavak 3.	Članak 3. stavak 3.
Članak 1. stavak 4.	Članak 1. stavak 2.
Članak 2. uvodni tekst	Članak 2. stavak 1. uvodni tekst
Članak 2. točka (a)	Članak 2. stavak 1. točka (a)
Članak 2. točka (b)	Članak 2. stavak 1. točka (b)
Članak 2. točka (c) uvodni tekst	Članak 2. stavak 1. točka (c) uvodni tekst
Članak 2. točka (c) podtočka i.	Članak 2. stavak 1. točka (c) podtočke i. i ii.
Članak 2. točka (c) podtočka ii.	Članak 2. stavak 1. točka (c) podtočka iii. i članak 2. stavak 2.
Članak 2. točka (d)	Članak 2. stavak 1. točka (d)
–	Članak 2. stavak 1. točke (e), (f), (g), (h)
Članak 3.	Članak 4.
Članak 4.	Članak 5.
Članak 5. stavak 1. uvodni tekst	Članak 6. stavak 1. uvodni tekst
Članak 5. stavak 1. točka (a)	Članak 6. stavak 1. točka (a)
Članak 5. stavak 1. točka (b)	Članak 6. stavak 1. točka (b)
Članak 5. stavak 1. točka (c)	Članak 6. stavak 1. točka (c)
Članak 5. stavak 1. točka (d)	Članak 6. stavak 1. točka (d)
Članak 5. stavak 1. točka (e)	Članak 6. stavak 1. točka (e)
–	Članak 6. stavak 1. točka (f)

–	Članak 6. stavak 1. točka (g)
Članak 5. stavak 2.	Članak 6. stavak 2.
Članak 5. stavak 3.	Članak 6. stavak 3.
–	Članak 6. stavak 4.
Članak 5.a stavak 1.	Članak 51. stavak 1.
–	Članak 51. stavak 2.
Članak 5.a stavak 2.	Članak 51. stavak 3.
Članak 6.	Članak 7.
Članak 7. stavak 1.	Članak 8. stavak 1.
Članak 7. stavak 2.	Članak 8. stavak 2.
Članak 7. stavak 3.	Članak 52.
Članak 7. stavak 4.	–
Članak 7. stavak 5.	Članak 8. stavak 3.
Članak 7. stavak 6.	Članak 8. stavak 4.
Članak 7. stavak 7.	Članak 8. stavak 5.
Članak 8. stavak 1.	Članak 9. stavak 1.
Članak 8. stavak 2.	Članak 9. stavak 2.
Članak 8. stavak 3.	Članak 9. stavak 3.
Članak 9.	Članak 10.
Članak 10.	Članak 11.
Članak 11.	Članak 12.
Članak 12. stavak 1.	Članak 13. stavak 1.
Članak 12. stavak 2.	Članak 13. stavak 3.
Članak 12. stavak 3.	Članak 13. stavak 2. točka (a)
Članak 12. stavak 4.	Članak 13. stavak 2. točka (b)
–	Članak 13. stavak 4.

–	Članak 13. stavak 5.
Članak 12. stavak 5.	Članak 13. stavak 6.
Članak 12. stavak 6.	Članak 13. stavak 7.
–	Članak 13. stavak 8.
Članak 13. stavak 1.	Članak 14. stavak 1.
Članak 13. stavak 2.	Članak 14. stavak 2.
Članak 13. stavak 3.	Članak 14. stavak 3.
Članak 13. stavak 4.	Članak 14. stavak 4.
–	Članak 14. stavak 5.
Članak 14. stavak 1.	Članak 17. stavak 1.
Članak 14. stavak 2.	Članak 17. stavak 2.
Članak 14. stavak 3.	Članak 17. stavak 3.
Članak 14. stavak 4.	Članak 17. stavak 4.
Članak 14. stavak 5.	Članak 17. stavak 5.
Članak 14. stavak 6.	Članak 17. stavak 6.
Članak 14. stavak 7.	Članak 17. stavak 7.
Članak 15.	Članak 15.
Članak 16.	Članak 16.
Članak 17.	Članak 18.
Članak 18.	Članak 19.
Članak 19. stavak 1.	Članak 20. stavak 1.
Članak 19. stavak 2.	Članak 20. stavak 2.
Članak 19. stavak 3.	Članak 20. stavak 3.
Članak 19. stavak 4.	Članak 20. stavak 4.
–	Članak 20. stavak 5.
Članak 21.	Članak 54.

–	Članak 21.
Članak 22.	Članak 22.
Članak 23.	Članak 23.
Članak 24. stavak 1.	Članak 24. stavak 1.
Članak 24. stavak 2. uvodni tekst	Članak 24. stavak 2.
Članak 24. stavak 2. točka (a)	Članak 24. stavak 2.
Članak 24. stavak 2. točka (b)	–
Članak 24. stavak 3.	Članak 24. stavak 3.
Članak 24. stavak 4.	Članak 24. stavak 4.
Članak 24. stavak 5. uvodni tekst	Članak 24. stavak 5. uvodni tekst
Članak 24. stavak 5. točka (a) prvi podstavak	Članak 24. stavak 5. točka (a) prvi podstavak
Članak 24. stavak 5. točka (a) drugi podstavak	–
Članak 24. stavak 5. točka (b)	Članak 24. stavak 5. točka (b)
Članak 24. stavak 5. točka (c)	Članak 24. stavak 5. točka (c)
Članak 24. stavak 5. točka (d)	Članak 24. stavak 5. točka (d)
Članak 24. stavak 5. točka (e)	Članak 24. stavak 5. točka (e)
Članak 24. stavak 6.	Članak 24. stavak 6.
Članak 24. stavak 7.	Članak 24. stavak 7.
Članak 25.	Članak 25.
Članak 26.	Članak 26.
Članak 27.	Članak 27.
Članak 28. stavak 1. uvodni tekst	Članak 28. stavak 1. uvodni tekst
Članak 28. stavak 1. točka (a)	Članak 28. stavak 1. točka (a)
Članak 28. stavak 1. točka (b)	Članak 28. stavak 1. točka (b)
–	Članak 28. stavak 1. točka (c)

–	Članak 28. stavak 1. točka (d)
Članak 28. stavak 2.	Članak 28. stavak 2.
Članak 28. stavak 3.	Članak 28. stavak 3.
Članak 28. stavak 4.	Članak 28. stavak 4.
Članak 29.	Članak 29.
–	Članak 30.
Članak 30. stavak 1.	Članak 31. stavak 1.
Članak 30. stavak 2.	Članak 31. stavak 2.
Članak 30. stavak 3.	Članak 31. stavak 3.
Članak 30. stavak 4.	Članak 31. stavak 4.
Članak 30. stavak 5.	Članak 31. stavak 5.
Članak 30. stavak 6.	Članak 31. stavak 6.
–	Članak 31. stavak 7.
Članak 30. stavak 7.	Članak 31. stavak 8.
Članak 30. stavak 8.	Članak 31. stavak 9.
Članak 31. stavak 1.	Članak 33. stavak 1.
Članak 31. stavak 2.	Članak 33. stavak 2.
Članak 31. stavak 3.	Članak 33. stavak 3.
Članak 31. stavak 4.	Članak 33. stavak 2.
–	Članak 33. stavak 5.
–	Članak 33. stavak 6.
–	Članak 33. stavak 7.
Članak 32.	Članak 32.
–	Članak 34.
–	Članak 35.
–	Članak 36.

	Članak 37.
–	Članak 38.
–	Članak 39.
–	Članak 40.
–	Članak 41.
–	Članak 42.
–	Članak 43.
–	Članak 44.
–	Članak 45.
–	Članak 46.
–	Članak 47.
–	Članak 48.
–	Članak 49.
–	Članak 50.
–	Članak 53.
–	Članak 55.
–	Članak 56.
–	Članak 57.
Članak 33. stavak 1. uvodni tekst	Članak 58. stavak 1. uvodni tekst
Članak 33. stavak 1. točka (a)	Članak 58. stavak 1. točka (a)
–	Članak 58. stavak 1. točka (b)
–	Članak 58. stavak 1. točka (c)
Članak 33. stavak 1. točka (b)	Članak 58. stavak 1. točka (d)
Članak 33. stavak 1. točka (c)	Članak 58. stavak 1. točka (e)
Članak 33. stavak 2.	Članak 58. stavak 2.
Članak 33. stavak 3.	Članak 58. stavak 3.

Članak 33. stavak 4.	Članak 58. stavak 4.
–	Članak 58. stavak 5.
Članak 34. stavak 1. uvodni tekst	Članak 59. stavak 1. uvodni tekst
Članak 34. stavak 1. točka (a)	Članak 59. stavak 1. točka (a)
Članak 34. stavak 1. točka (b)	Članak 59. stavak 1. točka (b)
Članak 34. stavak 1. točka (c)	Članak 59. stavak 1. točka (c)
–	Članak 59. stavak 1. točka (d)
–	Članak 59. stavak 1. točka (e)
–	Članak 59. stavak 1. točka (f)
–	Članak 59. stavak 1. točka (g)
–	Članak 59. stavak 1. točka (h)
Članak 34. stavak 2.	–
–	Članak 59. stavak 2.
–	Članak 59. stavak 3.
Članak 34. stavak 3.	Članak 59. stavak 4.
Članak 34. stavak 4.	Članak 59. stavak 5.
–	Članak 59. stavak 6.
–	Članak 59. stavak 7.
Članak 35.	–
–	Članak 60.
Članak 36. stavak 1.	Članak 61. stavak 1.
Članak 36. stavak 2.	Članak 61. stavak 2.
Članak 36. stavak 3.	–
–	Članak 61. stavak 3.
Članak 37.	Članak 62.
–	Članak 63.

Članak 38.	Članak 64.
Članak 39.	Članak 65.
Prilog A	Prilog I.
Prilog B	Prilog II.
Prilog C	Prilog III.
Prilog D	Prilog IX.
–	Prilog IV.
–	Prilog V.
–	Prilog VI.
–	Prilog VII.
–	Prilog VIII.

PRILOG XII.

IZVJEŠTAJ O FINANCIJSKIM I DIGITALNIM ASPEKTIMA ZAKONODAVNOG PRIJEDLOGA

Sadržaj

1. FRAMEWORK OF THE PROPOSAL/INITIATIVE 3
1.1. Title of the proposal/initiative 3
1.2. Policy area(s) concerned 3
1.3. Objective(s) 3
1.3.1. General objective(s) 3
1.3.2. Specific objective(s) 3
1.3.3. Expected result(s) and impact 4
1.3.4. Indicators of performance 4
1.4. The proposal/initiative relates to: 5
1.5. Grounds for the proposal/initiative 5
1.5.1. Requirement(s) to be met in the short or long term including a detailed timeline for roll-out of the implementation of the initiative 5
1.5.2. Added value of EU involvement (it may result from different factors, e.g. coordination gains, legal certainty, greater effectiveness or complementarities). For the purposes of this section 'added value of EU involvement' is the value resulting from EU action, that is additional to the value that would have been otherwise created by Member States alone. 6
1.5.3. Lessons learned from similar experiences in the past 6
1.5.4. Compatibility with the multiannual financial framework and possible synergies with other appropriate instruments 7
1.5.5. Assessment of the different available financing options, including scope for redeployment 7
1.6. Duration of the proposal/initiative and of its financial impact 8
1.7. Method(s) of budget implementation planned 8
2. MANAGEMENT MEASURES 9
2.1. Monitoring and reporting rules 9
2.2. Management and control system(s) 9
2.2.1. Justification of the budget implementation method(s), the funding implementation mechanism(s), the payment modalities and the control strategy proposed 9
2.2.2. Information concerning the risks identified and the internal control system(s) set up to mitigate them 9
2.2.3. Estimation and justification of the cost-effectiveness of the controls (ratio between the control costs and the value of the related funds managed), and assessment of the expected levels of risk of error (at payment & at closure) 10
2.3. Measures to prevent fraud and irregularities 10

3. ESTIMATED FINANCIAL IMPACT OF THE PROPOSAL/INITIATIVE 11
3.1. Heading(s) of the multiannual financial framework and expenditure budget line(s) affected 11
3.2. Estimated financial impact of the proposal on appropriations 13
3.2.1. Summary of estimated impact on operational appropriations 13
3.2.1.1. Appropriations from voted budget 13
3.2.2. Estimated output funded from operational appropriations (not to be completed for decentralised agencies) 16
3.2.3. Summary of estimated impact on administrative appropriations 19
3.2.3.1. Appropriations from voted budget 19
3.2.4. Estimated requirements of human resources 19
3.2.4.1. Financed from voted budget 19
3.2.5. Overview of estimated impact on digital technology-related investments 21
3.2.6. Compatibility with the current multiannual financial framework 22
3.2.7. Third-party contributions 22
3.3. Estimated impact on revenue 22
4. DIGITAL DIMENSIONS 23
4.1. Requirements of digital relevance 23
4.2. Data 23
4.3. Digital solutions 25
4.4. Interoperability assessment 25
4.5. Measures to support digital implementation 26

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom istražnom nalogu u kaznenim stvarima i Europskom nalogu za sudjelovanje na daljinu (preinaka)

1.2. Predmetna područja politike

Pravosudna suradnja u kaznenim stvarima

1.3. Ciljevi

1.3.1. Opći ciljevi

Opći je cilj inicijative doprinijeti daljnjem razvoju područja slobode, sigurnosti i pravde jačanjem učinkovite i sigurne pravosudne suradnje u kaznenim stvarima među državama članicama koja je u skladu s temeljnim pravima. Prijedlog je vremenski ograničen u pogledu razdoblja prenošenja i u njemu se utvrđuju rokovi za provedbu digitalnih aspekata instrumenta.

Taj će se cilj nastojati ostvariti poboljšanjem funkcioniranja Europskog istražnog naloga (EIN) za prekogranično prikupljanje dokaza u kaznenim stvarima i uspostavom okvira Unije koji olakšava sudjelovanje osumnjičenika, okrivljenika i žrtava kaznenih djela na raspravama pred kaznenim sudovima na daljinu ako se nalaze u drugoj državi članici tako da se izdaju europski nalozi za sudjelovanje na daljinu, kao i dodatnim poboljšanjem sigurne elektroničke razmjene relevantnih obrazaca i službene komunikacije putem decentraliziranog IT sustava.

Napredak u ostvarivanju tog cilja pratit će se na temelju statističkih podataka koje države članice trebaju prikupljati i dostavljati svake godine, uključujući podatke o EIN-ovima i ENSD-ovima koji se šalju, priznaju, izvršavaju ili odbijaju, upotrijebljenim pravnim sredstvima i vremenu potrebnom za priznavanje i/ili izvršenje zahtjeva.

1.3.2. Specifični ciljevi

Specifični cilj br. 1

Do kraja razdoblja prenošenja poboljšati učinkovitost, pravnu jasnoću i dosljednost okvira Europskog istražnog naloga za prekogranično prikupljanje dokaza u kaznenim stvarima, među ostalim zahvaljujući jasnijim pravilima o izdavanju, priznavanju i izvršenju EIN-ova, obavijesti i povezanih zahtjeva, uz potpuno poštovanje temeljnih prava i postupovnih jamstava.

Napredak u ostvarivanju tog cilja mjerit će se prije svega godišnjim statističkim podacima o broju proslijeđenih, izvršenih ili odbijenih EIN-ova i obavijesti, razlozima za nepriznavanje ili neizvršenje, upotrijebljenim pravnim sredstvima i vremenu potrebnom za dostavljanje dokaza ili odluka o nepriznavanju ili neizvršenju.

Specifični cilj br. 2

Do kraja razdoblja prenošenja uspostaviti okvir Unije za izdavanje, priznavanje i izvršenje ENSD-ova, čime bi se osumnjičenicima, okrivljenicima i žrtvama kaznenih djela koji imaju status stranaka u dotičnom postupku, kad se nalaze u drugoj državi članici, omogućilo djelotvorno i sigurno sudjelovanje na raspravama pred kaznenim

sudovima putem videokonferencije ili druge tehnologije za komunikaciju na daljinu, a ujedno bi se očuvala pravednost postupka i omogućilo djelotvorno ostvarivanje njihovih postupovnih prava.

Napredak u ostvarivanju tog cilja mjerit će se prije svega godišnjim statističkim podacima o broju proslijeđenih, priznatih, izvršenih ili odbijenih ENSD-ova, fazi predmetnog postupka, kategorijama dotičnih osoba, razlozima za nepriznavanje ili neizvršenje, upotrijebljenim pravnim sredstvima i vremenu potrebnom za izvršenje ENSD-ova ili prosljeđivanje odluka o nepriznavanju ili neizvršenju.

Specifični cilj br. 3

U relevantnom vremenskom okviru provedbe digitalnih aspekata poduprijeti sigurnu, pouzdanu i interoperabilnu elektroničku razmjenu EIN-ova, ENSD-ova, obavijesti, zahtjeva i povezane službene komunikacije među nadležnim tijelima putem decentraliziranog IT sustava te olakšati programsko prikupljanje i godišnji prijenos statističkih podataka potrebnih za praćenje i evaluaciju.

Napredak u ostvarivanju tog cilja mjerit će se posebno na temelju dostupnosti i korištenja relevantnih digitalnih obrazaca i komunikacijskih tokova te statističkih podataka koje svake godine dostavljaju države članice.

1.3.3. Očekivani rezultati i učinak

Navesti očekivane učinke prijedloga/inicijative na ciljane korisnike/skupine.

Očekuje se da će prijedlog koristiti nadležnim nacionalnim tijelima jer će se donijeti jasnija i učinkovitija pravila za prekograničnu pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima, posebno za izdavanje, priznavanje i izvršenje EIN-ova i ENSD-ova.

Očekuje se da će koristiti osumnjičenicima, okrivljenicima i žrtvama kaznenih djela jer će se smanjiti praktične i pravne prepreke sudjelovanju u kaznenim postupcima iz druge države članice, a ujedno će se zajamčiti poštovanje temeljnih prava i postupovnih jamstava.

Očekuje se da će koristiti državama članicama jer će omogućiti sigurnu i učinkovitu elektroničku razmjenu putem decentraliziranog IT sustava i poboljšati dostupnost pouzdanih statističkih podataka za potrebe praćenja i evaluacije.

1.3.4. Pokazatelji uspješnosti

Navesti pokazatelje za praćenje napretka i postignuća.

Specifični cilj br. 1: Bolje funkcioniranje EIN-a

Pokazatelj: prosječno vrijeme potrebno za prosljeđivanje odluka o priznavanju/izvršenju ili nepriznavanju/neizvršenju.

Polazna vrijednost: nije dostupna pouzdana sveobuhvatna objavljena polazna vrijednost na razini EU-a. Polazna vrijednost mogla bi se utvrditi od ožujka 2028. s obzirom na tekući rad na provedbi digitalizacije postojeće Direktive o EIN-u.

Cilj: postupno poboljšanje u vremenu izvršenja, u skladu s rokovima iz Direktive.

Specifični cilj br. 2: Uspostava okvira ENSD-a

Pokazatelj: broj i udio priznatih i izvršenih ili odbijenih ENSD-ova.

Polazna vrijednost: nula jer je ENSD novi instrument.

Cilj: učinkovita upotreba ENSD-a od prve pune godine primjene, kao i godišnji podaci dostupni za sve države članice koje su obvezane Direktivom.

Specifični cilj br. 3: Potpora sigurnoj digitalnoj razmjeni i praćenju

Pokazatelj: udio država članica koje Komisiji dostavljaju potpune godišnje statističke podatke.

Polazna vrijednost: nije dostupna pouzdana sveobuhvatna objavljena polazna vrijednost na razini EU-a.

Cilj: godišnje slanje potpunih agregiranih statističkih podataka svih država članica obvezanih Direktivom, koji obuhvaćaju kategorije iz Direktive.

1.4. Prijedlog/inicijativa odnosi se na:

☒ novo djelovanje

☐ novo djelovanje nakon pilot-projekta / pripremnog djelovanja[9]

☐ produljenje postojećeg djelovanja

☐ spajanje ili preusmjeravanje jednog ili više djelovanja u drugo/novo djelovanje

1.5. Obrazloženje prijedloga/inicijative

1.5.1. Potrebe koje treba zadovoljiti kratkoročno ili dugoročno, uključujući detaljan vremenski okvir provedbe inicijative

Kratkoročno, inicijativa zahtijeva donošenje preinake Direktive, nakon čega će uslijediti potrebne mjere za prenošenje u državama članicama. Države članice morat će prilagoditi nacionalne pravne okvire te postupovna i praktična pravila kako bi primjenjivale revidirani okvir o EIN-u i nova pravila o ENSD-u.

Komisija će istodobno morati pripremiti potreban provedbeni akt na temelju Uredbe o digitalizaciji (Uredba (EU) 2023/2844) kako bi decentralizirani IT sustav podržavao postupke uvedene ili izmijenjene ovom Direktivom, među ostalim u vezi s razmjenom EIN-ova, ENSD-ova, obavijesti, zahtjeva i povezanih službenih komunikacija. Komisija će nastaviti i s razvojem i prilagodbom referentnog implementacijskog softvera.

Očekuje se da će se uvođenje odvijati prema sljedećem vremenskom okviru:

1. Nakon što suzakonodavci postignu dogovor o prijedlogu i u roku od 20 dana od objave u Službenom listu, Direktiva će stupiti na snagu.

2. U roku od dvije godine nakon stupanja na snagu države članice morat će donijeti nacionalne mjere potrebne za usklađivanje s Direktivom i obavijestiti o njima. Komisija će u istom razdoblju donijeti provedbeni akt o decentraliziranom IT sustavu uspostavljenom na temelju Uredbe o digitalizaciji.

3. Od datuma početka primjene Direktive revidirana pravila o EIN-ovima i novi okvir ENSD-a primjenjivat će se na postupke o kojima će se obavijestiti od tog datuma.

4. Za postupke koji zahtijevaju prilagodbu decentraliziranog IT sustava relevantna pravila komunikacije primjenjivat će se od prvog dana mjeseca koji slijedi nakon razdoblja od dvije godine od stupanja na snagu provedbenog akta (usp. prethodnu točku 2.).

[9] U smislu članka 58. stavka 2. točke (a) ili (b) Financijske uredbe.

5. Komisija će dugoročno pratiti primjenu Direktive na temelju informacija i godišnjih statističkih podataka koje dostavljaju države članice. Izvješće o primjeni Direktive bit će podneseno u roku od pet godina od stupanja na snagu relevantnih provedbenih akata.

1.5.2. Dodana vrijednost sudjelovanja EU-a (može proizlaziti iz različitih čimbenika, npr. prednosti koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ovog odjeljka „dodana vrijednost sudjelovanja EU-a" je vrijednost koja proizlazi iz djelovanja EU-a i dodatna je u odnosu na vrijednost koju bi države članice inače ostvarile same.

Razlozi za djelovanje na razini EU-a (*ex ante*)

Djelovanje na razini Unije potrebno je jer se inicijativa odnosi na prekograničnu pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima, što države članice ne mogu dostatno ostvariti same. Različita nacionalna pravila i prakse u pogledu prikupljanja dokaza, sudjelovanja na raspravama pred kaznenim sudovima iz druge države članice na daljinu i komunikacije među nadležnim tijelima uzrokuju pravnu nesigurnost, kašnjenja i nejednaku zaštitu postupovnih prava.

Stoga je potrebno djelovanje Unije kako bi se omogućio dosljedan okvir koji se temelji na uzajamnom priznavanju, zajedničkim postupovnim zaštitnim mjerama i sigurnoj elektroničkoj komunikaciji među nadležnim tijelima u državama članicama.

Očekivana dodana vrijednost EU-a (*ex post*)

Očekuje se da će inicijativa stvoriti dodanu vrijednost EU-a jer će doprinijeti djelotvornosti, brzini i dosljednosti prekogranične pravosudne suradnje u kaznenim stvarima. Zajamčit će veću pravnu sigurnost za nadležna tijela i dotične osobe, smanjiti rascjepkanost i poboljšati pristup pravosuđu u vezi sa sudjelovanjem na raspravama pred kaznenim sudovima na daljinu te olakšati sigurnu i interoperabilnu elektroničku razmjenu putem decentraliziranog IT sustava.

Poboljšat će i dostupnost usporedivih statističkih podataka, što će doprinijeti boljem praćenju, evaluaciji i budućem razvoju politika na razini Unije.

1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

Inicijativa se temelji na iskustvu Komisije u provedbi usporedivih instrumenata Unije u području pravosudne suradnje i digitalizacije, posebno Uredbe o dostavi pismena (Uredba (EU) 2020/1784), Uredbe o izvođenju dokaza (Uredba (EU) 2020/1783), Uredbe o digitalizaciji (Uredba (EU) 2023/2844), Uredbe o e-dokazima (Uredba (EU) 2023/1543) i, u novije vrijeme, Uredbe o prijenosu postupaka (Uredba (EU) 2024/3011).

Iskustvo s digitalizacijom tih instrumenata pokazalo je da se u pogledu potrebnog vremena, resursa i koordinacije često podcjenjuju dva aspekta: 1. postizanje pravno usklađenog i operativno provedivog zajedničkog dogovora o pitanjima tumačenja i praktičnim provedbenim rješenjima; 2. dogovor o temeljnim tehničkim standardima, specifikacijama i poslovnim procesima potrebnima za djelotvornu prekograničnu digitalnu razmjenu.

Ta su razmatranja uzeta u obzir pri planiranju resursa iz ovog dokumenta, posebno u pogledu pravnog, političkog, koordinacijskog i tehničkog rada potrebnog za pripremu provedbenih mjera, razvoja ili prilagodbe referentnog implementacijskog softvera i potpore državama članicama tijekom provedbe.

1.5.4. Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima

Prijedlog je u skladu s prijedlogom Komisije za sljedeći višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2028. – 2034. i predloženim programom Pravosuđe za isto razdoblje. U okviru predloženog programa Pravosuđe namjerava se nastaviti podupirati pravosudnu suradnju u građanskim i kaznenim stvarima, pravosudno osposobljavanje i pristup pravosuđu te se pridaje veća važnost digitalizaciji pravosuđa.

Očekuje se da će se inicijativa stvoriti sinergije s predloženim programom Pravosuđe, posebno u pogledu potpore prekograničnoj pravosudnoj suradnji, razvoju i korištenju digitalnih alata te djelotvornoj provedbi instrumenata Unije u području pravosuđa. Usklađena je i s Uredbom o digitalizaciji (Uredba (EU) 2023/2844), kojom se uspostavlja širok okvir za sigurnu elektroničku komunikaciju u prekograničnoj pravosudnoj suradnji.

Pregovori o sljedećem paketu VFO-a i predloženom programu Pravosuđe za razdoblje 2028. – 2034. i dalje su u tijeku. Financijskim planiranjem ove inicijative stoga se ne dovodi u pitanje konačni ishod relevantnih proračunskih i zakonodavnih postupaka.

1.5.5. Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele

Za provedbu Direktive bit će potrebni unutarnji resursi i vanjsko stručno znanje, posebno za komponente inicijative koje se odnose na digitalizaciju. To uključuje pravni, politički i koordinacijski rad unutar Komisije te tehnički rad na razvoju, prilagodbi, testiranju, održavanju i pružanju podrške decentraliziranom IT sustavu i njegovim komponentama.

Mogućnosti financiranja stoga uključuju korištenje internih resursa i nabavu vanjskih usluga, posebno za razvoj softvera i tehničku potporu u Komisiji.

Mogućnost preraspodjele ograničena je s obzirom na broj tekućih i planiranih inicijativa za digitalizaciju u području pravosuđa i potrebu da se postojeće pravne obveze provedu na vrijeme. Stoga bi svaku preraspodjelu trebalo pažljivo procijeniti s obzirom na njezin učinak na druge prioritetne predmete i zakonske rokove za provedbu.

1.6. Trajanje prijedloga/inicijative i njegova/njezina financijskog učinka

☐ **ograničeno trajanje**

– ☐ na snazi od [DD. MM.] GGGG. do [DD. MM.] GGGG.

– ☐ financijski učinak od GGGG. do GGGG. za odobrena sredstva za preuzimanje obveza i od GGGG. do GGGG. za odobrena sredstva za plaćanje

☒ **neograničeno trajanje**

– Početna provedba od 2028. do 2030.,

– nakon čega slijedi redovna provedba.

1.7. Planirani načini izvršenja proračuna[10]

☒ **Izravno upravljanje** Komisije

– ☒ preko njezinih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije

– ☐ preko izvršnih agencija

☐ **Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

☐ **Neizravno upravljanje** povjeravanjem zadaća izvršenja proračuna:

– ☐ trećim zemljama ili tijelima koja su one imenovale

– ☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti)

– ☐ Europskoj investicijskoj banci i Europskom investicijskom fondu

– ☐ tijelima iz članaka 70. i 71. Financijske uredbe

– ☐ tijelima javnog prava

– ☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge, u mjeri u kojoj su im dana odgovarajuća financijska jamstva

– ☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i kojima su dana odgovarajuća financijska jamstva

– ☐ tijelima ili osobama kojima je povjerena provedba posebnih djelovanja u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike u skladu s glavom V. Ugovora o Europskoj uniji i koji su navedeni u relevantnom temeljnom aktu

– ☐· tijelima osnovanima u državi članici koja su uređena privatnim pravom države članice ili pravom Unije i ispunjavaju uvjete da im se u skladu sa sektorskim pravilima povjeri izvršavanje sredstava Unije ili proračunskih jamstava, ako su ta tijela pod nadzorom tijela javnog prava ili tijela uređenih privatnim pravom koja pružaju javne usluge i ta su im nadzorna tijela dala odgovarajuća financijska jamstva u obliku solidarne odgovornosti ili jednakovrijedna financijska jamstva, koja za svako djelovanje mogu biti ograničena na najviši iznos potpore Unije.

Napomene

Nije primjenjivo.

[10] Informacije o načinima izvršenja proračuna i upućivanja na Financijsku uredbu dostupni su na stranicama BUDGpedia: https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx.

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila praćenja i izvješćivanja

U roku od pet godina od datuma stupanja na snagu provedbenih akata iz ove Direktive Komisija je dužna podnijeti izvješće Europskom parlamentu, Vijeću i Europskom gospodarskom i socijalnom odboru o primjeni Direktive. Osim toga, Direktivom se predviđa kontinuirano i sveobuhvatno godišnje statističko izvješćivanje.

2.2. Sustavi upravljanja i kontrole

2.2.1. Obrazloženje načina izvršenja proračuna, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole

Ova Direktiva ne utječe na postojeće načine upravljanja, načine plaćanja ili sustave kontrole koje primjenjuje Komisija.

Direktivom se, među ostalim, uspostavlja digitalni kanal za elektroničku komunikaciju među nadležnim nacionalnim tijelima i, prema potrebi, relevantnim agencijama i tijelima Unije u području pravosuđa i unutarnjih poslova. Taj će se kanal upotrebljavati za elektroničku komunikaciju o europskim istražnim nalozima, obavijestima i Europskim nalozima za sudjelovanje na daljinu te za povezanu službenu komunikaciju.

Njegovo uvođenje zahtijevat će razvoj tehničkih specifikacija i normi, rad na razvoju softvera i koordinaciju između nacionalnih tijela i svih drugih uključenih aktera. S obzirom na trenutačno nisku razinu digitalizacije komunikacije u prekograničnim slučajevima u državama članicama, Direktivom se predviđa da Komisija razvije softverski proizvod, odnosno „referentni implementacijski softver”.

Stoga će se način izvršenja proračuna temeljiti na postojećim mehanizmima koji se primjenjuju na Komisiju. Za provedbu će upotrijebiti informatički resursi i javna nabava u okviru relevantnih operativnih proračunskih linija, posebno za rad povezan s provedbenim aktom i razvojem referentnog implementacijskog softvera.

Predloženi pristup provedbi podlijegat će standardnoj strategiji kontrole koja se primjenjuje na relevantne aktivnosti Komisije, uključujući primjenjivu nabavu, financijsko upravljanje, upravljanje projektima, reviziju i postupke unutarnje kontrole.

2.2.2. Informacije o utvrđenim rizicima i sustavima unutarnje kontrole uspostavljenima za njihovo smanjenje

Glavni utvrđeni rizici su sljedeći:

(a) **Poteškoće u postizanju dogovora o tehničkim specifikacijama** za decentralizirani IT sustav koje treba utvrditi u provedbenom aktu.

(b) **Prekoračenja rokova i troškova zbog nepredviđenih problema s primjenom IT-a** u pogledu razvoja decentraliziranog IT sustava. Rizik umanjuje činjenica da glavni elementi koji su potrebni za razvoj decentraliziranog IT sustava već postoje te da su zreli – konkretno, riječ je o sustavu e-CODEX, koji se temelji na elementu e-dostava, i referentnom implementacijskom softveru koji je razvila Komisija.

Taj rizik uklonit će se standardnim sustavima unutarnje kontrole koji se primjenjuju na IT sustave koje je razvila Komisija, posebno nadzorom nad upravljanjem, upravljanjem projektima i kontrolama upravljanja rizicima.

(c) **Kašnjenja u provedbi i uvođenju na razini država članica**, posebno u odgovarajućim nacionalnim tijelima odgovornima za povezivanje s decentraliziranim IT sustavom i njegovo korištenje. Taj će se rizik ublažiti tako da vremenski okvir provedbe bude izvediv i dogovoren s državama članicama te redovitim praćenjem i tehničkom potporom akterima odgovornima za provedbu.

2.2.3. Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrola i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)

Ova Direktiva ne utječe na troškovnu učinkovitost postojećih kontrola Komisije.

2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

Odobrena sredstva potrebna za ovu Direktivu pokrit će se postojećim mjerama za sprečavanje, kontrolu i reviziju prijevara koje se primjenjuju na Komisiju.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

Procijenjeni učinak na rashode i osoblje za 2028. i nakon toga dodaje se samo u ilustrativne svrhe i ne prejudicira sljedeći višegodišnji financijski okvir. Izvor financiranja i opseg financijske obveze Unije u razdoblju nakon 2027. i dalje ovise o ishodu međuinstitucijskih pregovora o VFO-u za razdoblje 2028. – 2034., a nakon toga se utvrđuju u okviru godišnjeg proračunskog postupka. Konkretno, dodjela sredstava predviđena u okviru programa Pravosuđe i dalje ovisi o ishodu međuinstitucijskih pregovora o VFO-u za razdoblje 2028. – 2034. te bi se, prema potrebi, trebala financirati preraspodjelom u okviru relevantne omotnice programa. Sva odobrena proračunska i kadrovska sredstva od 2028. okvirna su.

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

- Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	Dif./nedif.[11]	zemalja EFTA-e[12]	zemalja kandidatkinja i potencijalnih kandidata[13]	ostalih trećih zemalja	drugi namjenski prihodi
2.	07 07 01, Promicanje pravosudne suradnje	Nedif.	NE	NE	NE	NE

- Zatražene nove proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	Dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatkinja i potencijalnih kandidata	ostalih trećih zemalja	drugi namjenski prihodi

[11] Dif. = diferencirana odobrena sredstva; nedif. = nediferencirana odobrena sredstva.

[12] EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.

[13] Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana.

3.2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje

– ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje.

– ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena sredstva za poslovanje:

3.2.1.1. Odobrena sredstva iz izglasanog proračuna

U milijunima EUR (na tri decimale)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Broj	2.

GU JUST			Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	**UKUPNO VFO 2028. – 2034.**
Odobrena sredstva za poslovanje										
07 07 01, Promicanje pravosudne suradnje	Obveze	1a	0,300	0,300	2,300	2,300	2,300	2,300	2,300	**12,100**
	Plaćanja	2a	0,300	0,300	2,300	2,300	2,300	2,300	2,300	**12,100**
Proračunska linija	Obveze	1b								**0**
	Plaćanja	2b								**0**
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe[14]										
Proračunska linija		3								**0**
UKUPNA odobrena sredstva za GU JUST	Obveze	=1a+1b+3	**0,300**	**0,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**12,100**
	Plaćanja	=2a+2b+3	**0,300**	**0,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**12,100**

[14] Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

Procijenjeni učinak na rashode za program Pravosuđe za 2028. i nakon toga dodaje se samo u ilustrativne svrhe i ne prejudicira sljedeći višegodišnji financijski okvir. Izvor financiranja i opseg financijske obveze Unije u razdoblju nakon 2027. i dalje ovise o ishodu međuinstitucijskih pregovora o VFO-u za razdoblje 2028. – 2034., a nakon toga se utvrđuju u okviru godišnjeg proračunskog postupka. Sva odobrena proračunska sredstva od 2028. okvirna su.

			Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	**UKUPNO VFO 2028. – 2034.**
UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	4	0,300	0,300	2,300	2,300	2,300	2,300	2,300	**12,100**
	Plaćanja	5	0,300	0,300	2,300	2,300	2,300	2,300	2,300	**12,100**
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		6	0	0	0	0	0	0	0	**0**
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 2. višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+6	**0,300**	**0,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**12,100**
	Plaćanja	=5+6	**0,300**	**0,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**12,100**

U milijunima EUR (na tri decimale)

			Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	**UKUPNO VFO 2028. – 2034.**
• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje (svi naslovi za poslovanje)	Obveze	4	0,300	0,300	2,300	2,300	2,300	2,300	2,300	**12,100**
	Plaćanja	5	0,300	0,300	2,300	2,300	2,300	2,300	2,300	**12,100**

• UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe (svi naslovi za poslovanje)		6	0	0	0	0	0	0	0	**0**
UKUPNA odobrena sredstva iz naslova 1. – 3. višegodišnjeg financijskog okvira (referentni iznos)	Obveze	=4+6	**0,300**	**0,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**12,100**
	Plaćanja	=5+6	**0,300**	**0,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**12,100**

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	4.	„Administrativni rashodi”[15]

Glavna uprava: JUST		Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	**UKUPNO VFO 2028. – 2034.**
• Ljudski resursi		0,582	0,582	0,582	0,582	0,582	0,582	0,582	**4,074**
• Ostali administrativni rashodi		0,140	0,140	0	0	0	0	0	**0,280**
UKUPNO GU <JUST>	Odobrena sredstva	**0,722**	**0,722**	**0,582**	**0,582**	**0,582**	**0,582**	**0,582**	**4,354**

[15] Potrebna odobrena sredstva trebaju se odrediti na temelju podataka o godišnjim prosječnim troškovima dostupnih na odgovarajućoj stranici BUDGpedije.

UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 4. višegodišnjeg financijskog okvira	(Ukupne obveze = ukupna plaćanja)	**0,722**	**0,722**	**0,582**	**0,582**	**0,582**	**0,582**	**0,582**	**4,354**

U milijunima EUR (na tri decimale)

		Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	**UKUPNO VFO 2028. – 2034.**
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1. – 4.	Obveze	**1,022**	**1,022**	**2,882**	**2,882**	**2,882**	**2,882**	**2,882**	**16,454**
višegodišnjeg financijskog okvira	Plaćanja	**1,022**	**1,022**	**2,882**	**2,882**	**2,882**	**2,882**	**2,882**	**16,454**

3.2.2. Procijenjena ostvarenja financirana odobrenim sredstvima za poslovanje (ne ispunjava se za decentralizirane agencije)

N.B.: Posebni cilj br. 1 odnosi se na poboljšanje općeg pravnog okvira, ne ograničavajući se na aspekte povezane s digitalizacijom iz specifičnih ciljeva br. 2 i 3. Stoga nije uključen u tablicu u nastavku kao samostalan cilj.

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza u milijunima EUR (na tri decimale)

Navesti ciljeve i ostvarenja ⇩			Godina **2028.**		Godina **2029.**		Godina **2030.**		Godina **2031.**		Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti odjeljak 1.6.)				**UKUPNO**	
	OSTVARENJA															
	Vrsta [16]	Prosječni trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Ukupni broj	Ukupni trošak
SPECIFIČNI CILJ br. 2[17]																

16 Ostvarenja se odnose na proizvode i usluge koji se isporučuju (broj financiranih studentskih razmjena, kilometri izgrađenih prometnica itd.).

17 Kako je opisan u odjeljku 1.3.2. „Specifični ciljevi”.

– Ostvarenje	Razrada i dizajn funkcija prikupljanja statističkih podataka	0,050	1	0,050	1	0,050	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,100
Međuzbroj za specifični cilj br. 2			1	0,050	1	0,050	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0,100
SPECIFIČNI CILJ br. 3																		
– Ostvarenje	Tehničke specifikacije za provedbene akte, uključujući modele poslovnih procesa i	0,250	1	0,250	1	0,250	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0,500

– Ostvarenje	Analiza, izrada, provedba i potpora decentraliziranom IT sustavu	2,300	0	0	0	0	1	2,300	1	2,300	1	2,300	1	2,300	1	2,300	5	11,500
Međuzbroj za specifični cilj br. 3			1	0,250	1	0,250	1	2,300	1	2,300	1	2,300	1	2,300	1	2,300	7	12,000
UKUPNO			2	0,300	2	0,300	1	2,300	1	2,300	1	2,300	1	2,300	1	2,300	9	12,100

3.2.3. Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva

– ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.

– ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

3.2.3.1. Odobrena sredstva iz izglasanog proračuna

IZGLASANA ODOBRENA SREDSTVA	Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	**UKUPNO 2028. – 2034.**
NASLOV 4.								
Ljudski resursi	0,582	0,582	0,582	0,582	0,582	0,582	0,582	**4,074**
Ostali administrativni rashodi	0,140	0,140	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,280**
Međuzbroj za NASLOV 4.	**0,722**	**0,722**	**0,582**	**0,582**	**0,582**	**0,582**	**0,582**	**4,354**
Izvan NASLOVA 4.								
Ljudski resursi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Međuzbroj izvan NASLOVA 4.	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**	**0,000**
UKUPNO	**0,722**	**0,722**	**0,582**	**0,582**	**0,582**	**0,582**	**0,582**	**4,354**

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Procijenjeni učinak na rashode i osoblje za 2028. i nakon toga dodaje se samo u ilustrativne svrhe i ne prejudicira sljedeći višegodišnji financijski okvir. Izvor financiranja i opseg financijske obveze Unije u razdoblju nakon 2027. i dalje ovise o ishodu međuinstitucijskih pregovora o VFO-u za razdoblje 2028. – 2034., a nakon toga se utvrđuju u okviru godišnjeg proračunskog postupka. Sva odobrena proračunska i kadrovska sredstva od 2028. okvirna su.

3.2.4. Procijenjene potrebe za ljudskim resursima

– ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.

– ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

3.2.4.1. Financirano iz izglasanog proračuna

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena (EPRV)[18]

IZGLASANA ODOBRENA SREDSTVA	Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**
• Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)							
20 01 02 01 (Sjedište i predstavništva Komisije)	3	3	3	3	3	3	3
20 01 02 03 (Delegacije EU-a)	0	0	0	0	0	0	0

[18] Ispod tablice navedite koliko je EPRV-a od navedenog broja već raspoređeno za upravljanje djelovanjem i/ili se može preraspodijeliti unutar vaše glavne uprave i koje su vaše neto potrebe.

(Neizravno istraživanje)		0	0	0	0	0	0	0
(Izravno istraživanje)		0	0	0	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti)		0	0	0	0	0	0	0
• Vanjsko osoblje (EPRV)								
20 02 01 (UO, UNS iz „globalne omotnice")		0	0	0	0	0	0	0
20 02 03 (UO, LO, UNS i MSD u delegacijama EU-a)		0	0	0	0	0	0	0
Linija za administrativnu potporu	• u sjedištu	0	0	0	0	0	0	0
[XX 01 YY YY]	• u delegacijama EU-a	0	0	0	0	0	0	0
(UO, UNS – neizravno istraživanje)		0	0	0	0	0	0	0
(UO, UNS – izravno istraživanje)		0	0	0	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – naslov 4.		0	0	0	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – izvan naslova 4.		0	0	0	0	0	0	0
UKUPNO		**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**

Osoblje potrebno za provedbu prijedloga (EPRV):

Komisija:

	Sadašnje osoblje službi Komisije	**Dodatno osoblje***		
		Financira se u okviru naslova 4.	**Financira se iz linije BA**	**Financira se iz naknada**
Radna mjesta prema planu radnih mjesta	1 EPRV (radna mjesta AD) – interno preraspoređen. 2 EPRV-a (radna mjesta AD) – iz Komisijina fonda za preraspodjelu radnika.	Nije primjenjivo.	Nije primjenjivo.	Nije primjenjivo.
Vanjsko osoblje (UO, UNS, UsO)	Nije primjenjivo.	Nije primjenjivo.	Nije primjenjivo.	Nije primjenjivo.

Opis zadaća:

Dužnosnici i privremeno osoblje	**Komisija:** Za provedbu prijedloga potrebna su tri EPRV-a u **Glavnoj upravi JUST**, koji obuhvaćaju različite i komplementarne funkcije: **1 EPRV službenik za pravna pitanja/politiku** koji će predsjedati radom

	relevantnog odbora, upravljati koordinacijom dionika i povezati se s timom za razvoj IT-a u pogledu definiranja poslovnih procesa i zahtjeva sustava. **1 EPRV voditelj IT projekata** koji će raditi kao vlasnik proizvoda, definirati provedbu IT sustava i upravljati njome, koordinirati tehničku isporuku i brinuti se da se proizvod isporuči u skladu s primjenjivim pravnim i operativnim zahtjevima. **1 EPRV financijski službenik** za upravljanje financijskim aspektima djelovanja, uključujući nabavu, vanjske ugovore, izvršenje proračuna, plaćanja i povezano izvješćivanje. GU JUST trenutačno može pokriti samo 1 EPRV službenika za pravna pitanja/politiku iz postojećih resursa. Preostale potrebe ne mogu se u potpunosti zadovoljiti unutarnjom preraspodjelom unutar GU-a JUST s obzirom na postojeće radno opterećenje povezano s digitalizacijom pravosudne suradnje, provedbom nekoliko povezanih pravnih akata i potrebom za poštovanjem obvezujućih zakonskih rokova. Stoga bi daljnje preraspodjele mogle utjecati na pravodobnu i pravno usklađenu provedbu ovog Prijedloga i drugih predmeta o digitalizaciji koji su u tijeku.
Vanjsko osoblje	Nije primjenjivo.

Procijenjeni učinak na rashode i osoblje za 2028. i nakon toga dodaje se samo u ilustrativne svrhe i ne prejudicira sljedeći višegodišnji financijski okvir. Izvor financiranja i opseg financijske obveze Unije u razdoblju nakon 2027. i dalje ovise o ishodu međuinstitucijskih pregovora o VFO-u za razdoblje 2028. – 2034., a nakon toga se utvrđuju u okviru godišnjeg proračunskog postupka. Sva odobrena proračunska i kadrovska sredstva od 2028. okvirna su.

3.2.5. Pregled procijenjenog učinka na ulaganja povezana s digitalnom tehnologijom

Obvezno: u sljedećoj tablici treba navesti najbolju procjenu ulaganja povezanih s digitalnom tehnologijom koja proizlaze iz prijedloga/inicijative.

Iznimno, ako je to potrebno za provedbu prijedloga/inicijative, odobrena sredstva iz naslova 4. treba navesti u za to predviđenoj liniji.

Odobrena sredstva iz naslova 1. – 3. trebaju se navesti kao „Rashodi za IT za operativne programe u okviru određene politike”. Ti se rashodi odnose na odobrena sredstva za poslovanje koja će se iskoristiti za ponovnu uporabu / kupnju / razvoj IT platformi / alata izravno povezanih s provedbom inicijative i s povezanim ulaganjima (licencije, studije, pohrana podataka itd.). Informacije u tablici trebaju biti u skladu s podacima navedenima u odjeljku 4. „Digitalni aspekti”.

UKUPNA odobrena sredstva za IT i digitalnu tehnologiju	Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	**UKUPNO VFO 2028. – 2034.**
NASLOV 4.								
Rashodi za IT (institucijski)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Međuzbroj za NASLOV 4.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	**0,000**
Izvan NASLOVA 4.								

Rashodi za IT za operativne programe u okviru određene politike	0,300	0,300	2,300	2,300	2,300	2,300	2,300	**12,100**
Međuzbroj izvan NASLOVA 4.	0,300	0,300	2,300	2,300	2,300	2,300	2,300	**12,100**
UKUPNO	**0,300**	**0,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**2,300**	**12,100**

3.2.6. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

Prijedlog/inicijativa:

– ☒ može se u potpunosti financirati preraspodjelom unutar relevantnog naslova višegodišnjeg financijskog okvira (VFO)

– ☐ zahtijeva upotrebu nedodijeljene razlike u okviru relevantnog naslova VFO-a i/ili upotrebu posebnih instrumenata kako su definirani u Uredbi o VFO-u

– ☐ zahtijeva reviziju VFO-a

3.2.7. Doprinos trećih strana

Prijedlog/inicijativa:

– ☒ ne predviđa sudjelovanje trećih strana u financiranju

– ☐ predviđa sudjelovanje trećih strana u financiranju prema sljedećoj procjeni:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (na tri decimale)

	Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**	Ukupno
Tijelo koje sudjeluje u financiranju								
UKUPNO sufinancirana odobrena sredstva								

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

– ☒ Prijedlog/inicijativa nema financijski učinak na prihode.

– ☐ Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski učinak:

  – ☐ na vlastita sredstva

  – ☐ na ostale prihode

  – ☐ navesti jesu li prihodi namijenjeni proračunskim linijama rashoda

U milijunima EUR (na tri decimale)

Proračunska linija prihoda:	Odobrena sredstva dostupna za tekuću financijsku godinu	Učinak prijedloga/inicijative[19]						
		Godina **2028.**	Godina **2029.**	Godina **2030.**	Godina **2031.**	Godina **2032.**	Godina **2033.**	Godina **2034.**
Članak …….								

Za namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

[…]

Ostale napomene (npr. metoda/formula za izračun učinka na prihode ili druge informacije)

[…]

4. DIGITALNI ASPEKTI

4.1. Zahtjevi relevantni za digitalizaciju

Zahtjev 1 (R1): obvezna upotreba decentraliziranog IT sustava (koji se temelji na sustavu e-CODEX) za elektroničku komunikaciju među nadležnim tijelima u skladu s člankom 3. Uredbe (EU) 2023/2844. Pravna odredba: članak 2. stavak 1. točka (b), članak 51., članak 52. Obuhvaćeni dionici: države članice (nadležna pravosudna / središnja tijela), Eurojust i Ured europskog javnog tužitelja, Komisija. Opći procesi: prekogranična pravosudna komunikacija, razmjena standardnih obrazaca.

Zahtjev 2 (R2): države članice Komisiji trebaju dostavljati statističke podatke. Pravna odredba: članak 57. Obuhvaćeni dionici: države članice, Komisija. Opći procesi: prikupljanje podataka o primjeni Direktive.

Zahtjev 3 (R3): Komisija Europskom parlamentu, Vijeću i Europskom gospodarskom i socijalnom odboru treba podnijeti izvješće o primjeni ove Direktive potkrijepljeno informacijama koje su dostavile države članice. Pravna odredba: članak 64. Obuhvaćeni dionici: Komisija, Europski parlament, Vijeće, Europski gospodarski i socijalni odbor. Opći procesi: izvješćivanje.

4.2. Podaci

Vrsta podataka	**Upućivanja na zahtjeve**	**Davatelj podataka**	**Primatelj podataka**	**Povod za razmjenu podataka**	**Učestalost (ako je primjenjivo)**
Standardni obrasci za pravosudnu suradnju (kako su navedeni u	Članak 51.	Tijela država članica, Eurojust, Ured europskog	Tijela država članica, Eurojust, Ured	Ručno ili automatski	Prema potrebi

[19] Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi nakon odbitka od 10 % na ime troškova naplate, kako je predloženo u COM(2025) 574.

prilozima) i ostala komunikacija među tijelima država članica, kao i između tijela država članica i Eurojusta i Ureda europskog javnog tužitelja, dostavljeni u elektroničkom obliku.		javnog tužitelja	europskog javnog tužitelja		
Statistički podaci	Članak 57.	Države članice	Komisija	Automatski	Automatski: svake godine, počevši od datuma koji pada tri godine nakon datuma stupanja na snagu relevantnog provedbenog akta.
Izvješće o primjeni ove Direktive	Članak 64.	Komisija	Europski parlament; Vijeće		U roku od pet godina od datuma stupanja na snagu relevantnog provedbenog akta.

Te tri vrste podataka usklađene su s ciljevima Europske strategije za podatke koji se odnose na poboljšanje uporabe podataka za društveno dobro te povećanje transparentnosti i povjerenja u uporabu podataka olakšavanjem učinkovite razmjene informacija među državama članicama i promicanjem transparentnosti i odgovornosti u primjeni Direktive, čime se u konačnici podupire razvoj integriranijeg, djelotvornijeg i transparentnijeg okvira za pravosudnu suradnju.

Načelo „samo jednom” nije izravno relevantno jer decentralizirani IT sustav uključuje razmjenu podataka među nadležnim tijelima država članica te s agencijama i tijelima EU-a za pravosuđe i unutarnje poslove. Međutim, načelo „samo jednom” uzima se u obzir jer se, u skladu s decentraliziranim IT modelom za sustav na temelju Uredbe (EU) 2023/2844, informacije, dokumenti i komunikacija u okviru postupaka prenose putem decentraliziranog

IT sustava na siguran, strukturiran i interoperabilan način kako bi se nadležna tijela mogla osloniti na elektronički prijenos preko tog sustava bez potrebe da paralelno ili ponovno šalju iste materijale u papirnatom obliku ili preko drugih kanala.

4.3. Digitalna rješenja

Decentralizirani IT sustav uspostavljen Uredbom (EU) 2023/2844 (članak 2. stavak 1. točka (b), članci 51. i 52.): sigurna, šifrirana, pouzdana prekogranična razmjena obrazaca za pravosudnu suradnju i povezanu komunikaciju među nadležnim tijelima koja se temelji na sustavu e-CODEX. Sam e-CODEX-om jamči sigurnu prekograničnu interoperabilnost EU-a iskorištavanjem elementa e-dostave.

Uključuje proširenje referentnog implementacijskog softvera koji je Komisija razvila za druge instrumente prekogranične pravosudne suradnje, uključujući EIN, koji države članice mogu upotrebljavati bez odgovarajućeg nacionalnog sustava. Upotreba tehnologija umjetne inteligencije nije predviđena; sustav je sigurna platforma za razmjenu poruka i obrazaca.

Digitalno rješenje osmišljeno je kako bi se zajamčilo sigurno okruženje za razmjenu obrazaca za pravosudnu suradnju i drugu komunikaciju među tijelima država članica, što je u skladu s okvirom EU-a za kibernetičku sigurnost i drugim primjenjivim digitalnim politikama i zakonodavnim aktima, a cilj je sigurnost i cjelovitost kritične infrastrukture i osobnih podataka.

4.4. Procjena interoperabilnosti

R1: Obvezna upotreba decentraliziranog IT sustava

Decentralizirani IT sustav i sam je prekogranična digitalna javna usluga EU-a koja povezuje nadležna tijela u svim državama članicama sudionicama, kao i Eurojust i Ured europskog javnog tužitelja. Zahtijeva prekograničnu interakciju među državama članicama i utječe na prekograničnu interoperabilnost jer olakšava razmjenu podataka i informacija među nadležnim tijelima u različitim državama članicama, kao i sa subjektima iz EU-a.

Zahtjev stoga ima izravan i znatan učinak na interoperabilnost jer se njime uspostavlja digitalni kanal za sigurnu elektroničku razmjenu komunikacija, dokumenata i standardnih obrazaca u okviru postupaka. Rješenje za interoperabilnu Europu utvrđeno za ponovnu uporabu je e-CODEX, siguran i interoperabilan okvir za prekograničnu razmjenu pravnih dokumenata i informacija. Sam e-CODEX temelji se na e-dostavi. Ostale komponente uključuju digitalne postupovne standarde, referentni implementacijski softver i relevantne usluge povjerenja eIDAS-a. Preostale prepreke mogu se odnositi na integraciju nacionalnih sustava, uključivanje nadležnih tijela, semantičko usklađivanje obrazaca i podatkovnih polja te različite razine tehničke spremnosti u državama članicama.

R2: Dostavljanje statističkih podataka Komisiji

Taj zahtjev podrazumijeva interakciju između država članica i Komisije putem informacijskih sustava u kojima se statistički podaci prikupljaju i prenose elektroničkim putem. Utječe na prekograničnu interoperabilnost jer države članice moraju dostaviti usporedive i ponovno upotrebljive podatke za praćenje primjene Direktive.

Digitalna javna usluga na koju se to odnosi je elektroničko prikupljanje i prijenos statističkih podataka. Relevantna rješenja za ponovnu upotrebu uključuju strojno čitljive formate i, ako je primjenjivo, iskorištavanje postojećih statističkih funkcionalnosti razvijenih na temelju Uredbe (EU) 2023/2844. Preostale prepreke mogu se odnositi na razlike u dostupnosti nacionalnih podataka, statističkim metodologijama, razinama

automatizacije i definicijama pokazatelja.

R3: Izvješće Komisije o primjeni Direktive

Taj zahtjev uključuje interakciju između Komisije i država članica. Njegov izravni učinak na prekograničnu interoperabilnost ograničen je jer je riječ o opisnom izvješću, a ne o operativnoj razmjeni postupovne komunikacije. Međutim, u velikoj će mjeri iskoristiti podatke i funkcionalnosti razvijene u kontekstu zahtjeva R2.

Digitalna javna usluga na koju se to odnosi je postupak izvješćivanja i evaluacije na temelju informacija koje su dostavile države članice. Relevantna rješenja za ponovnu upotrebu uključuju zajedničke, ponovno upotrebljive pokazatelje i strojno čitljive statističke rezultate. Preostale prepreke mogu uključivati nepotpune ili neusporedive nacionalne podatke, različite prakse izvješćivanja i ograničenu automatizaciju.

4.5. Mjere za potporu digitalnoj provedbi

1. Provedbeni akt

U roku od dvije godine od stupanja na snagu ove Direktive Komisija će, prema potrebi, donijeti provedbeni akt. Ova mjera podupire zahtjeve 1 i 2.

Provedbenim aktom utvrdit će se tehničke specifikacije i standardi za decentralizirani IT sustav, uključujući relevantne digitalne postupovne standarde, zajednički model poslovnog procesa i sheme podataka u XML-u potrebne za interoperabilnu prekograničnu razmjenu podataka. Komisija će pripremiti i donijeti provedbeni akt, uz sudjelovanje država članica preko relevantnog odbora. Eurojust, EPPO i eu-LISA bit će uključeni kao akteri na koje se to odnosi.

Očekivani vremenski okvir: u roku od dvije godine od stupanja na snagu ove Direktive.

2. Razvoj ili prilagodba referentnog implementacijskog softvera

Nakon donošenja provedbenog akta Komisija će razviti/prilagoditi referentni implementacijski softver. Ova mjera podupire zahtjeve 1 i 2.

Komisija će za svoje razvojne aktivnosti iskoristiti vanjske pružatelje usluga, osim za aktivnosti upravljanja projektima u području IT-a, za koje će i dalje biti zadužene službe. Razvojne aktivnosti nadzirat će upravljački odbor za IT u Glavnoj upravi JUST pod kontrolom vlasnika sustava. Koristit će se standardne metodologije Komisije za razvoj softvera.

Referentni implementacijski softver bit će dostupan državama članicama dovoljno rano kako bi mogle ispuniti svoje pravne obveze i kako bi se omogućilo da sustav započne s radom dvije godine nakon stupanja na snagu provedbenog akta. Države članice, Eurojust, EPPO i eu-LISA bit će uključeni u edukacije, testiranja, validacije i planiranje uvođenja. Službe Komisije pomoći će dionicima i u planiranju njihova uključivanja.

Očekivani vremenski okvir: nakon donošenja provedbenog akta i prije datuma početka rada.

3. Potpora, održavanje i daljnji razvoj

Nakon početka rada bit će potrebna kontinuirana potpora, održavanje i daljnji razvoj. Ova mjere podupire zahtjeve 1 i 2, a neizravno i zahtjev 3.

Komisija će održavati i dalje razvijati referentni implementacijski softver, uključujući korektivno održavanje, sigurnosna ažuriranja i potrebne nove funkcije. Agencija eu-LISA,

države članice, Eurojust i EPPO sudjelovat će u okviru svojih uloga, davanjem povratnih informacija i preko operativne koordinacije.

Očekivani vremenski okvir: od početka rada i kontinuirano nakon toga.